

Radio Connect R&Go





Русский

RUS

Український

UA

Содержание

Меры предосторожности при использовании	RUS.2
Общее описание	RUS.4
Работа системы	RUS.14
Использование системы голосового управления	RUS.15
Прослушивание радио	RUS.17
Внешние аудиоисточники	RUS.21
Создание и удаление соединения с телефоном.	RUS.25
Подключение и отключение телефона	RUS.28
Исходящий и входящий телефонный вызов	RUS.31
Беспроводное зарядное устройство	RUS.35
Настройка системы	RUS.37
R&GO: Общее описание	RUS.41
R&GO: Функция навигации	RUS.47
R&GO: Функция мультимедиа	RUS.49
R&GO: Функция управления системами автомобиля.	RUS.52
R&GO: Функция телефона	RUS.54
R&GO: Изменение настроек	RUS.57
Неисправности.	RUS.59

Перевод с французского. Перевод и иное воспроизведение данного документа или его частей любым способом без предварительного письменного разрешения компании запрещены.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ (1/2)

По соображениям безопасности и во избежание материального ущерба обязательно выполняйте приведенные ниже указания при использовании системы. Неукоснительно соблюдайте действующие законы той страны, где Вы находитесь.



Меры предосторожности при обращении с аудиосистемой

- Используйте органы управления (на панели и на рулевом колесе) и ознакомьтесь с информацией на экране, когда это позволят условия движения.
- Настройте громкость звука на умеренный уровень, позволяющий слышать окружающие шумы.

Меры предосторожности во избежание повреждения оборудования

- Во избежание материального ущерба и пожара не разбирайте систему и не вносите в нее никаких изменений.
- Для устранения неисправностей или демонтажа аудиосистемы обращайтесь к представителю фирмы-производителя.
- Не используйте жидкости, содержащие спирт, и/или не распыляйте аэрозоли в этой зоне.

Меры предосторожности при использовании телефона

- Существуют законы, регламентирующие использование телефонов в автомобиле. Некоторыми законами запрещено использование системы телефонии «свободные руки» во время движения: водитель должен быть сосредоточен на управлении автомобилем.
- Телефонный разговор во время движения является отвлекающим и опасным фактором на всех этапах использования телефона (набор номера, телефонный разговор, поиск номера в телефонной книге...).

Уход за передней панелью

- Используйте мягкую ткань и, при необходимости, немного мыльной воды. Промойте с помощью влажной мягкой ткани и протрите мягкой сухой тканью.
- Не нажимайте на экран панели системы и не протирайте ее моющими средствами на основе спирта.



Защита ваших персональных данных

Данные о вас собираются на основе данных вашего автомобиля. Данные обрабатываются изготовителем в соответствии с действующим законодательством.

Ваши персональные данные могут использоваться в следующих целях:

- улучшение и оптимизация эксплуатации автомобиля и сопутствующих услуг;
- улучшение удобства управления и впечатления от вождения автомобиля;
- повышение безопасности на дороге и улучшение систем профилактического обслуживания;
- совершенствование систем помощи водителям при управлении автомобилем;
- предложение дополнительных услуг, относящихся к автомобилю.

Производитель принимает все меры предосторожности, необходимые для безопасной обработки ваших персональных данных.

Дополнительные сведения об использовании ваших данных и о ваших правах см. на сайте www.renault.com.

Данное руководство по эксплуатации содержит описание моделей, основанное на их технических характеристиках, существующих на момент составления документа. **Руководство охватывает все виды оборудования, устанавливаемого на автомобили данной модели. Однако их наличие на Вашем автомобиле зависит от комплектации, выбранных опций и страны поставки. Также в руководстве Вам может встретиться информация об оборудовании, которым предполагается оснащать автомобили в течение ближайшего модельного года. Надписи, названия функций и примеры сообщений на иллюстрациях и в тексте данного руководства могут отличаться от соответствующих надписей и сообщений на реальном экране мультимедийной системы автомобиля.** В зависимости от марки и модели телефона некоторые функции могут быть частично или полностью несовместимы с мультимедийной системой автомобиля.

При упоминании в тексте документа «официального дилера» речь идет о дилерской сети Renault.

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ (1/2)

Введение

Аудиосистема обеспечивает следующие функции:

- FM (RDS) и AM радио;
- эфирное цифровое радио (DR);
- управление дополнительными аудиоустройствами;
- система телефонии «свободные руки» Bluetooth®.

Функции радио

Радио позволяет слушать радиостанции в следующих диапазонах: FM (частотная модуляция) и AM (амплитудная модуляция).

Система DR (формат DAB, DAB+, T-DMB) обеспечивает лучшее качество звука.

Система RDS позволяет отображать названия некоторых станций или текстовую информацию, передаваемую радиостанциями FM:

- информация об общем состоянии дорожного трафика (TA);
- экстренные сообщения.

Функция дополнительных аудиоустройств

Вы можете прослушивать музыку, записанную на плеере, через громкоговорители, установленные в автомобиле. В зависимости от типа устройства существует несколько вариантов для подключения плеера:

- разъем USB;
- разъем Jack;
- подключение Bluetooth®.

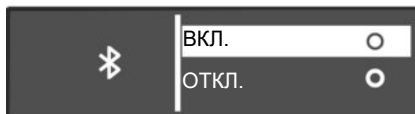
Для получения подробной информации о совместимых устройствах обратитесь к официальному дилеру компании-производителя.

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ (2/2)

Функция телефонии «свободные руки»

Система телефонии «свободные руки» Bluetooth® обеспечивает доступ к следующим функциям без необходимости брать телефон в руки:

- подключение до 5 телефонов;
- звонок/прием/отклонение вызова;
- передача списка контактов из телефонной книги телефона или SIM-карты (в зависимости от типа телефона);
- просмотр журнала вызовов, выполненных с помощью системы (в зависимости от типа телефона);
- доступ к сообщениям.



Функция Bluetooth®

Данная функция позволяет аудиосистеме распознавать и управлять плеером или телефоном при наличии созданного соединения Bluetooth®.

Вы можете включить или отключить функцию Bluetooth® в меню Bluetooth:

- войдите в меню настроек, нажав **9**;

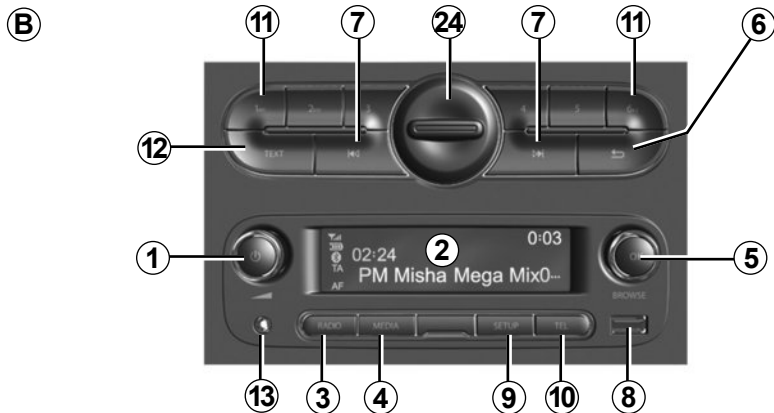
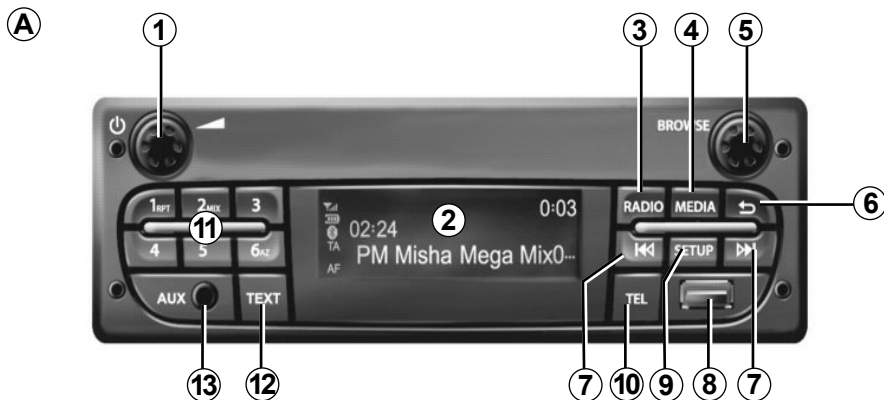
- выберите Bluetooth, повернув и нажав переключатель **5**, либо, в зависимости от компоновки панели аудиосистемы, выберите Bluetooth, нажав кнопку **14** и подтвердив действие нажатием кнопки **25**;
- выберите «Вкл.»/«Откл.».



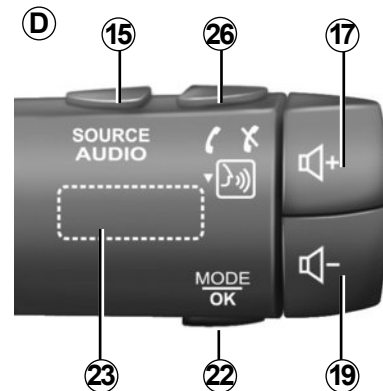
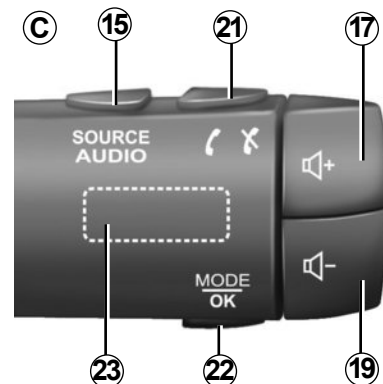
Система «свободные руки» предназначена для облегчения общения по телефону и снижения риска, но она не может их полностью исключить. Обязательно соблюдайте действующие законы страны, в которой вы находитесь.

ОПИСАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ (1/8)

Системные панели

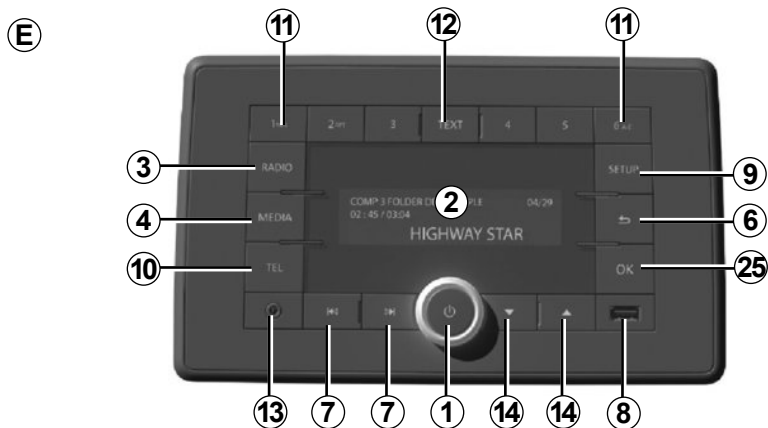


Подрулевые переключатели

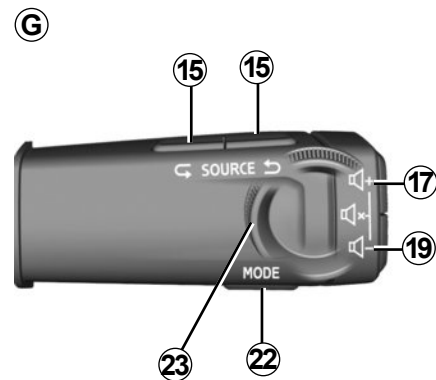


ОПИСАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ (2/8)

Передняя панель системы

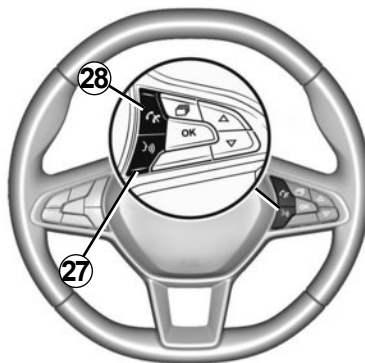
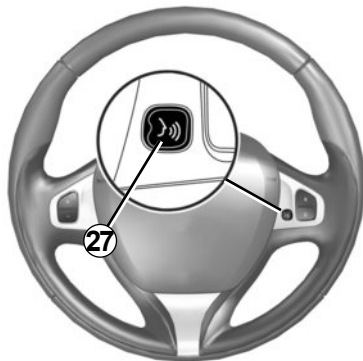
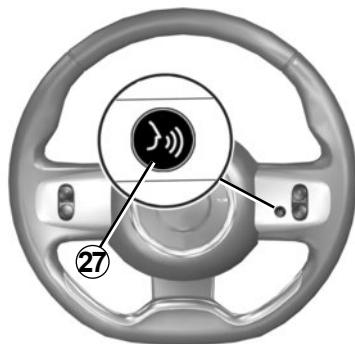


Подрулевые переключатели



ОПИСАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ (3/8)

Подрулевые переключатели



ОПИСАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ (4/8)

	Функция АУДИО/МУЛЬТИМЕДИА	Функция ТЕЛЕФОНА
1	– Нажатие: включение/выключение. – Поворотный переключатель: изменение громкости звука воспроизводимого в данный момент аудиоисточника.	
2	Информационный дисплей.	
3	– Короткое нажатие: выбор радио в качестве аудиоустройства и выбор диапазона радиовещания: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM. – Нажатие и удерживание: обновление списка радиостанций.	
4	Выберите аудиоустройство (если оно подключено): USB1 → USB2 → Bluetooth® портативный аудиоплеер → AUX (разъем Jack).	
5	– Нажатие: подтверждение действия. – Поворотный переключатель: просмотр меню или списков (только для панелей A и B).	
6	– Возврат на предыдущий экран или на предыдущий уровень во время навигации по меню. – Отмена выполняемого действия.	
7	– Краткое нажатие: смена трека или радиочастоты. – Длительное нажатие: перемотка вперед/назад по треку или пролистывание радиостанций до тех пор, пока кнопка не будет отпущена.	
8	гнездо USB для проигрывателя MP3 или внешних аудиоисточников.	
9	Войти в меню индивидуальных настроек.	

ОПИСАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ (5/8)

	Функция АУДИО/МУЛЬТИМЕДИА	Функция ТЕЛЕФОНА
10		– Короткое нажатие: вход в меню «Тел.». – Нажатие и удерживание: вызов последнего набранного номера.
		Входящие вызовы: – короткое нажатие: принятие вызова; – нажатие и удерживание: отклонение вызова.
		Во время телефонного разговора: завершение связи.
11	– Кратковременное нажатие: вызов сохраненной в памяти радиостанции. – Длительное нажатие: сохранение радиостанции в памяти системы.	При подключении через USB или Bluetooth: – короткое нажатие: включение функции RPT (кнопка 1 на панели управления) и функции MIX (кнопка 2 на панели управления).
12	Включение функции «Текст».	
13	Дополнительный вход.	
14	Навигация по меню или спискам.	
15	Выбор аудиоисточника: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → USB1 → USB2 → Bluetooth® портативный аудиоплеер → AUX (разъем Jack).	
16		– Короткое нажатие: вход в меню «Тел.». – Нажатие и удерживание: вызов последнего набранного номера.
17	Повышение уровня громкости текущего аудиоисточника.	
18	– Отключение звука принимаемой в данный момент радиостанции (пауза). – Отключение звука и приостановка воспроизведения (пауза) аудиозаписи с портативного аудиоплеера Bluetooth®, USB-, MP3 -плеера, портативного аудиоплеера.	Нажатие и удерживание: вызов последнего набранного номера. Входящие вызовы: – короткое нажатие: принятие вызова; – нажатие и удерживание: отклонение вызова. Во время телефонного разговора: завершение связи.

ОПИСАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ (6/8)

	Функция АУДИО/МУЛЬТИМЕДИА	Функция ТЕЛЕФОНА
19	Понижение уровня громкости текущего аудиоисточника.	
17 + 19	(Только для переключателей C , D и G) – Отключение звука принимаемой в данный момент радиостанции (пауза). – Отключение звука и приостановка воспроизведения (пауза) аудиозаписи с портативного аудиоплеера Bluetooth®, USB-, MP3-плеера.	
20	Вращение: – радио: навигация по списку радиостанций; – мультимедийное устройство: предыдущий/следующий трек.	Вращение: – Меню «Тел.»: навигация по списку.
	– Кратковременное нажатие: подтверждение действия. Длительное нажатие: – возвращение к предыдущему меню/на предыдущий уровень во время навигации по меню; – отмена выполняемого действия.	– Короткое нажатие: подтверждение действия. Длительное нажатие: – возвращение к предыдущему меню/на предыдущий уровень во время навигации по меню; – отмена выполняемого действия.
21		– Короткое нажатие: вход в меню «Тел.». – Нажатие и удерживание: вызов последнего набранного номера.
		Входящие вызовы: – короткое нажатие: принятие вызова; – нажатие и удерживание: отклонение вызова.
		Во время телефонного разговора: завершение связи.

ОПИСАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ (7/8)

	Функция АУДИО/МУЛЬТИМЕДИА	Функция ТЕЛЕФОНА
22	– Кратковременное нажатие: подтверждение действия. - Длительное нажатие: – возвращение к предыдущему меню/на предыдущий уровень во время навигации по меню; – отмена выполняемого действия.	– Короткое нажатие: подтверждение действия. - Длительное нажатие: – возвращение к предыдущему меню/на предыдущий уровень во время навигации по меню; – отмена выполняемого действия.
23	Вращение: – радио: поиск по списку радиостанций, ранее занесенных в память; – мультимедийное устройство: предыдущий/следующий трек.	Вращение: – Меню «Тел.»: навигация по списку.
24	Заглушка держателя для телефона снимается поворотом против часовой стрелки.	
25	Подтверждение функции.	
26		– Короткое нажатие: вход в меню «Тел.».
		Входящие вызовы: – короткое нажатие: принятие вызова; – нажатие и удержание: отклонение вызова.
		Во время телефонного разговора: завершение связи.
	— Долгое нажатие: включение системы распознавания голосовых команд. — Короткое нажатие: отключение системы распознавания голосовых команд.	

ОПИСАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ (8/8)

	Функция АУДИО/МУЛЬТИМЕДИА	Функция ТЕЛЕФОНА
27	– Короткое нажатие: включение системы распознавания голоса. – Короткое нажатие: отключение системы распознавания голосовых команд.	
28		Входящие вызовы: – короткое нажатие: принятие вызова; – нажатие и удерживание: отклонение вызова.
		Во время телефонного разговора: завершение связи.

ВКЛЮЧЕНИЕ

Включение и выключение

Чтобы включить систему, нажмите на выключатель **1** на передней панели аудиосистемы.

Аудиосистема может работать, даже если двигатель выключен. Она будет работать в течение нескольких минут. Чтобы продлить работу системы еще на несколько минут, нажмите переключатель **1** на передней панели аудиосистемы.

Чтобы выключить аудиосистему, нажмите переключатель **1** на передней панели аудиосистемы.

Выбор аудиоустройства

Чтобы просмотреть список различных аудиосистем, последовательно нажмите на кнопку **4** на передней панели аудиосистемы или на **15** на подрулевом переключателе. Аудиоустройства отображаются в следующем порядке: USB1 → USB2 → потоковая передача через BT (Bluetooth®) → AUX.

Примечание: Чтобы открыть меню телефона, нажмите кнопку **10** на передней панели аудиосистемы или **16, 21** либо **26** на подрулевом переключателе.

Если во время работы радио вы подключите другое аудиоустройство (USB, AUX), то произойдет автоматическое переключение используемых аудиоустройств и начнется воспроизведение файлов с нового аудиосистемы.

Аудиосистему можно также выбрать, нажав на кнопку **3** на передней панели аудиосистемы или на **15** на подрулевом переключателе. При последовательном нажатии на кнопку **3** на передней панели аудиосистемы переключается диапазон радио в следующем порядке: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → FM1 и т. д.

Для смены мультимедийного устройства или радио в качестве аудиосистемы нажмите на кнопку **15** на подрулевом переключателе.

Громкость звука

Отрегулируйте громкость с помощью переключателя **1** на передней панели аудиосистемы или кнопки **17** либо **19** на подрулевом переключателе.

На экране появится надпись «Громк.» и текущее значение.

Выключение звука

Нажмите и отпустите кнопку **18** или, либо одновременно нажмите **17** и **19** на подрулевом переключателе. На экране появится сообщение «ОТКЛ. ЗВ.».

Чтобы возобновить воспроизведение с текущего аудиосистемы, снова нажмите и отпустите кнопку **17, 18** или **19** на подрулевом переключателе.

Функцию отключения звука также можно деактивировать, повернув переключатель **1** на передней панели аудиосистемы.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ (1/2)

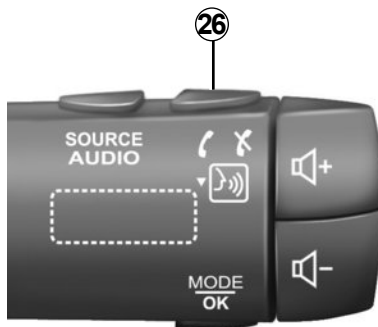
Система распознавания голосовых команд

В аудиосистеме возможно использование распознавания голоса с помощью совместимого смартфона. Она позволяет управлять функциями вашего смартфона с помощью голоса, удерживая руки на рулевом колесе.

Примечание: система распознавания голосовых команд Вашего смартфона позволяет Вам управлять только телефонными функциями. Она не предусматривает управление другими функциями Вашей аудиосистемы, например радио, Driving eco и т. п.

Примечание: для системы распознавания голоса аудиосистема будет использовать язык, установленный для вашего телефона.

Примечание: если Вы попытаетесь воспользоваться голосовым управлением аудиосистемы с подсоединенным смартфоном, в котором нет функции распознавания голосовых команд, на экране аудиосистемы появится соответствующее предупреждение.



Использование системы распознавания голосовых команд со смартфоном

Активация

Для включения системы распознавания голоса вы должны:

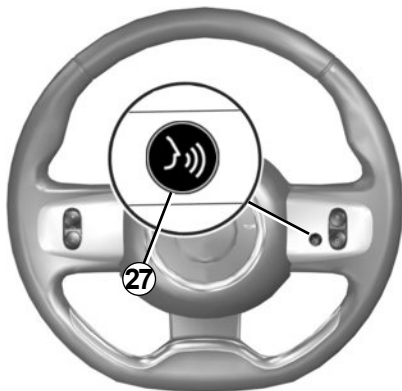
- уловить связь 3G, 4G или Wifi на вашем смартфоне;
- включить Bluetooth® на вашем смартфоне и сделать его видимым для других устройств (см. инструкцию по эксплуатации вашего телефона);



- создайте соединение и подключите смартфон к аудиосистеме (см. главу «Создание и удаление соединения с телефоном»);
- нажмите и удерживайте кнопку **26** на подрулевом переключателе или нажмите на кнопку **27** на рулевом колесе.

Звуковой сигнал свидетельствует о том, что голосовое управление включено.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ (2/2)



Отключение

- Для завершения сеанса голосового управления нажмите на кнопку **26** подрулевого переключателя или **27** на рулевом колесе.

Звуковой сигнал свидетельствует о том, что распознавание голоса отключено.

РЕЖИМ РАДОИПРИЕМНИКА (1/4)

Выберите диапазон вещания

Выберите желаемый диапазон (FM1, FM2, DR1, DR2, AM, FM1 и т. д.), последовательно нажимая на кнопку **3** на передней панели аудиосистемы.

Выбор радиостанции диапазона FM или AM

Имеется несколько способов выбора и поиска радиостанции.

Автоматический поиск

В данном режиме поиск доступных радиостанций осуществляется автоматически. Нажмите и удерживайте кнопку **7** на передней панели аудиосистемы.

При отпускании кнопки **7** на передней панели аудиосистемы будет показана частота наиболее близкой радиостанции. Пока Вы удерживаете кнопку **7** на передней панели аудиосистемы, система будет осуществлять поиск радиостанции в частотном диапазоне, двигаясь в сторону увеличения или уменьшения частоты.

Поиск в ручном режиме

В этом режиме можно вручную искать радиостанции; для этого нажмите и удерживайте кнопку **7** на передней панели аудиосистемы: система начнет поиск радиостанции.

Нажмите на кнопку **7** на передней панели аудиосистемы: частота будет увеличиваться или уменьшаться.

Занесение радиостанций в память

В данном режиме Вы можете переключать радиостанции, занесенные в память.

Следуя вышеперечисленным инструкциям, выберите диапазон вещания и радиостанцию.

Чтобы сохранить радиостанцию в памяти, нажмите и удерживайте одну из кнопок на клавиатуре **11** на передней панели аудиосистемы до появления звукового сигнала.

В памяти можно сохранить до шести радиостанций в каждом диапазоне вещания.

Чтобы выбрать сохраненную радиостанцию, нажмите и отпустите соответствующую кнопку на клавиатуре **11**.

Выберите радиостанцию FM/DR по названию

Для выбора радиостанции поверните переключатель **5** или воспользуйтесь кнопками **14**, подтвердив свои действия нажатием кнопки **25** либо, в зависимости от наличия переключателей под рулевым колесом, нажмите переключатель **20** или **23**.

Этот список может включать до 100 радиостанций с наиболее сильным сигналом в зоне местонахождения.

Для обновления списка и добавления новых станций воспользуйтесь функцией обновления списка радиостанций (FM или DR).

См. пункт «Обновление списка радиостанций (FM или DR)» в этом разделе.

РЕЖИМ РАДОИПРИЕМНИКА (2/4)

Настройки радио

Откройте меню настроек, нажав кнопку **9** на панели аудиосистемы, затем, в зависимости от компоновки панели аудиосистемы, выберите «Радио», повернув и нажав переключатель **5**, или воспользуйтесь кнопками **14**, подтвердив свои действия нажатием кнопки **25**. Доступны следующие функции:

- «Дор. сводка»;
- «Прер. на ц.»;
- «Обн.FM листа»;
- «Обн.DR листа».

«Дор. сводка»

Данная функция позволяет аудиосистеме производить поиск и автоматически переключаться на прослушивание информации о дорожной обстановке, передаваемой некоторыми радиостанциями в режиме FM или DR.

Примечание: в диапазоне АМ данная функция недоступна.

Выберите информационную станцию, затем по желанию переключитесь на другую станцию или аудиоустройство.

Информация о дорожной обстановке распространяется автоматически в первоочередном порядке, вне зависимости от прослушиваемого источника.

Чтобы узнать, как включить или отключить данную функцию, см. раздел «Настройки радио» в главе «Системные настройки».

«Прер. на ц.» (информационная сводка)

Данная функция позволяет автоматически переключаться на прослушивание новостей в момент их выпуска в эфир некоторыми радиостанциями диапазона «FM» и «DR».

Если затем вы переключитесь на другую станцию или другое аудиоустройство, трансляция выбранной передачи прервет их прослушивание.

Чтобы включить или выключить эту функцию, см. раздел «Прер. на ц.» в главе «Системные настройки».

«Обн.FM листа»

Эта функция позволяет полностью обновить список радиостанций FM в зоне местонахождения.

Откройте меню настроек, нажав кнопку **9** на панели аудиосистемы, затем, в зависимости от компоновки панели аудиосистемы, выберите «Радио», повернув и нажав переключатель **5**, или воспользуйтесь кнопками **14**, подтвердив свои действия нажатием кнопки **25**.

В зависимости от компоновки панели аудиосистемы выберите «Обн.FM листа», повернув и нажав переключатель **5**, или воспользуйтесь кнопками **14** и подтвердите свои действия нажатием кнопки **25**.

Запускается автоматическое обновление радиостанций FM в зоне местонахождения. На экране появится надпись «Обновление списка FM»

По окончании автоматического сканирования частот на экран будет выведено сообщение «Список FM обновлен».

Примечание: если в данный момент для прослушивания выбран другой аудиосource, обновление списка радиостанций FM будет продолжаться в фоновом режиме.

РЕЖИМ РАДОИПРИЕМНИКА (3/4)

Для перехода от одной сохраненной в памяти частоты к другой нажмите на одну из кнопок на клавиатуре **7** на передней панели аудиосистемы.

Примечание: список радиостанций FM также можно обновить, нажав и удерживая кнопку **3** на передней панели аудиосистемы.

«Обн.DR листа»

Эта функция позволяет полностью обновить список радиостанций DR в зоне местонахождения.

- Откройте меню настроек, нажав кнопку **9** на панели аудиосистемы, затем, в зависимости от компоновки панели аудиосистемы, выберите «Радио», повернув и нажав переключатель **5**, или воспользуйтесь кнопками **14**, подтвердив свои действия нажатием кнопки **25**;
- выберите «Обн.DR листа», повернув и нажав переключатель **5**, или воспользуйтесь кнопками **14** и подтвердите свои действия нажатием кнопки **25**;

- начинается автоматическое обновление списка цифровых эфирных радиостанций в зоне местонахождения. На экране появится надпись «Обновление списка DR»

По окончании автоматического сканирования частот на экран будет выведено сообщение «Список DR обновлен».

Примечание: список радиостанций DR также можно обновить, нажав и удерживая кнопку **3** на передней панели аудиосистемы.

Выбор радиостанции

Выберите желаемый диапазон (FM1, FM2, DR1, DR2 или AM), последовательно нажимая на кнопку **3** на передней панели аудиосистемы.

- в зависимости от компоновки панели аудиосистемы поверните переключатель **5** или воспользуйтесь кнопками **14**, подтвердив свои действия нажатием кнопки **25**, или, в зависимости от наличия переключателей под рулевым колесом, прокрутите список радиостанций в диапазонах FM/DR или AM с помощью переключателей **20** или **23**;
- нажмите на кнопку **7** на передней панели аудиосистемы для пролистывания частот FM/AM или радиостанций DR.

РЕЖИМ РАДОИПРИЕМНИКА (4/4)

Отображения текстовой информации, полученной по радио

Для отображения текстового меню нажмите на кнопку **12** на передней панели аудиосистемы или нажмите и удерживайте кнопку **9** на панели. Доступны следующие функции:

- «Radiotext»;
- «EPG».

Примечание. При отсутствии информации на экране отображается надпись «Сообщения отсутствуют».

текстовая информация «Radiotext» (FM)

Некоторые радиостанции диапазона FM передают текстовую информацию, относящуюся к прослушиваемой в данный момент передаче (например название песни, имя исполнителя).

Примечание. Эта информация доступна только на некоторых радиостанциях.

программа передач «EPG» (DR)

Данная функция позволяет аудиосистеме отображать программу дальнейших передач радиостанции на текущий день.

Примечание: данная информация доступна только для трех ближайших отрезков эфирного времени выбранной радиостанции.

ВНЕШНИЕ АУДИОИСТОЧНИКИ (1/4)

Система имеет входы для подключения одного или нескольких внешних аудиоустройств (флеш-накопитель USB, проигрыватель MP3, портативный проигрыватель Bluetooth® и т. д.).

Существует несколько вариантов подключения плеера:

- разъем(-ы) USB ;
- разъем Jack ;
- подключение Bluetooth®.

Примечание: с внешних аудиоисточников могут воспроизводиться только файлы в форматах MP3, WMA и AAC.

Разъем USB

Подключение

Подключите проигрыватель MP3 или накопитель USB к порту USB.

После подключения устройства воспроизводимый трек отображается автоматически.



Использование

– проигрыватель MP3

После подключения проигрывателя MP3 его меню будет доступно в аудиосистеме.

В системе сохранятся списки воспроизведения вашего проигрывателя MP3.

– флеш-карта USB:

Воспроизведение аудиофайлов начинается автоматически.

Для доступа к файловой структуре аудиоисточника, в зависимости от компоновки панели аудиосистемы, поверните и нажмите переключатель **5** или нажмите кнопки **14** и подтвердите свои действия кнопкой **25**.

Зарядка через USB-разъем

После подсоединения USB-провода внешнего портативного аудиоплеера ко входу USB мультимедийной системы можно выбрать режим зарядки или режим поддержания уровня заряда аккумулятора во время работы системы.

Примечание: некоторые устройства не заряжаются или не поддерживают уровень заряда, когда они подключены к USB-разъему аудиосистемы.

Примечание: Для получения информации о функциях «Воспроизведение в случайном порядке» и «Повтор» см. соответствующие разделы.

ВНЕШНИЕ АУДИОИСТОЧНИКИ (2/4)

Разъем Jack

Подключение

С помощью специального провода (не входит в комплект) соедините разъем Jack дополнительного входа **13** на передней панели аудиосистемы со штекером для наушников портативного аудиоплеера (обычно это штекер 3,5 мм Jack).

Примечание: Вы не можете выбрать трек непосредственно из аудиосистемы. Выбрать трек можно только с помощью плеера на остановленном автомобиле.

Использование

На экране аудиосистемы появится текст «AUX». Имя исполнителя или название трека при этом не отображаются.

Примечание: настройка чувствительности разъема Jack, описана в разделе „Настройки системы“.

Воспроизведение аудио через Bluetooth®

Для использования цифрового устройства Bluetooth® необходимо создать для него соединение с автомобилем во время первого применения (см. пункт „Функция Bluetooth®“ в разделе „Общее описание“).

Соединение позволит аудиосистеме распознать и запомнить цифровое устройство Bluetooth®.

Примечание: если в вашем цифровом устройстве Bluetooth® есть функции телефона и аудиоплеера, при подключении одной из них, вторая подсоединяется автоматически.

Подключение

Если устройство уже подсоединено, выполните следующие действия:

- включите Bluetooth® на аудиоплеере и обеспечьте „видимость“ плеера для других устройств (см. руководство по эксплуатации своего аудиоплеера);
- выберите аудиоисточник Bluetooth®, нажав кнопку **4** на передней панели аудиосистемы или кнопку **15** на подрулевом переключателе.



Настройте переносное аудиоустройство, когда это позволят сделать условия движения.

Спрячьте аудиоплеер на время движения (при резком торможении или ударе он может вылететь вперед).

ВНЕШНИЕ АУДИОИСТОЧНИКИ (3/4)

Использование

Для получения доступа ко всем функциям плеера, его необходимо подключить к аудиосистеме.

Примечание: цифровое устройство нельзя подключить к аудиосистеме, если для него не было создано соединение.

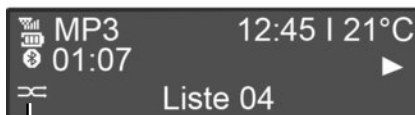
После подсоединения цифрового плеера Bluetooth® им можно управлять непосредственно из аудиосистемы.

Для приостановки воспроизведения трека нажмите кнопку **18** или нажмите одновременно кнопки **17** и **19** на подрулевом переключателе (при повторном нажатии воспроизведение возобновится).

Нажмите на кнопку **7** на передней панели аудиосистемы или поверните переключатель **20** либо **23** на подрулевом переключателе, чтобы перейти к следующему или предыдущему аудиотреку.

Примечание: количество доступных функций зависит от типа плеера и его совместимости с аудиосистемой.

Примечание: при возникновении проблем при подключении, прочтите инструкцию по эксплуатации плеера.



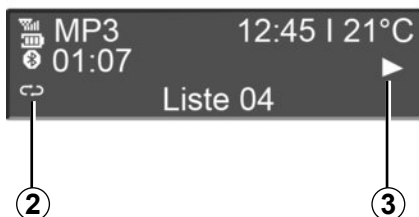
Воспроизведение в случайном порядке Mix

нажмите кнопку «1» или «2» на клавиатуре аудиосистемы или нажмите кнопку **28** на передней панели аудиосистемы, чтобы включить воспроизведение всех треков в случайном порядке.

На экране загорится индикатор MIX **1**. С этого момента треки воспроизводятся в случайном порядке. Переход от одного трека к другому будет происходить в случайном порядке.

Для отключения этой функции нажмите снова кнопку «1» или «2» на клавиатуре аудиосистемы или нажмите кнопку **28** на передней панели аудиосистемы. Индикатор MIX **1** исчезнет.

Функция воспроизведения в случайном порядке отключается автоматическое при выключении аудиосистемы или отключении источника аудиосигнала.



Повтор «RPT»

Для включения функции повтора нажмите «1» или «2» на клавиатуре аудиосистемы. На экране загорится индикатор RPT **2**.

Для отключения функции нажмите кнопку «1» или «2» на клавиатуре еще раз. Индикатор RPT **2** исчезнет.

Примечание: При включении функции повтора режим воспроизведения в случайном порядке отключается. Индикатор MIX **1** погаснет, после чего загорится индикатор RPT **2**.

Режим воспроизведения

Режим воспроизведения отображается индикатором **3**, PLAY, PAUSE или STOP.

Пауза

Для временного отключения звука одновременно нажмите кнопки **17** и **19** на подрулевом переключателе или нажмите и отпустите кнопку **18** на подрулевом переключателе.

Пауза отключится при изменении уровня громкости, аудиоисточника или при автоматическом получении информационного сообщения.



Настройте переносное аудиоустройство, когда это позволит сделать условия движения.

Спрячьте аудиоплеер на время движения (при резком торможении или ударе он может вылететь вперед).

СОЗДАНИЕ И УДАЛЕНИЕ СОЕДИНЕНИЯ С ТЕЛЕФОНОМ (1/3)

Подключение Bluetooth®

Чтобы активировать функцию Bluetooth® системы, в зависимости от компоновки панели аудиосистемы, выберите «Bluetooth», повернув и нажав переключатель **5**, или «Bluetooth», нажав соответствующие кнопки **14** и подтвердив кнопки **25**, после этого выберите «ВКЛ.» или «Откл.».

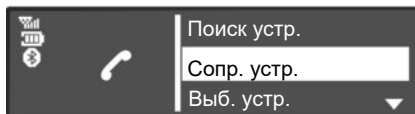
Соединение с телефоном

Для использования функции «свободные руки» создайте соединение своего телефона Bluetooth® с аудиосистемой автомобиля. Убедитесь, что аудиосистема и телефон включены, функция Bluetooth® активирована в телефоне, для которого установлен статус «видимый» (см. руководство пользователя своего телефона).

Созданное соединение позволит аудиосистеме распознать и запомнить соответствующий телефон.

Вы можете подсоединить до пяти телефонов, но только один из них можно одновременно подключить к аудиосистеме.

Соединение можно создать через аудиосистему и/или через телефон.



Создание беспроводного соединения Bluetooth® телефона с аудиосистемой со стороны аудиосистемы

С помощью этого способа можно выполнить поиск телефона через Bluetooth® со стороны аудиосистемы.

Чтобы подсоединить телефон, используя этот способ, выполните следующие действия:

- откройте меню телефона, нажав кнопку **10** на передней панели аудиосистемы или **16**, **21**, **23** либо **26** на подрулевом переключателе;

- в зависимости от компоновки панели аудиосистемы выберите «Поиск устр.», повернув и нажав переключатель **5** или воспользовавшись кнопками **14** и подтвердив свои действия нажатием кнопки **25**. В зависимости от вида подрулевого переключателя используйте переключатель **20** или **23**.

Начинается поиск Bluetooth®-устройств, находящихся поблизости (поиск может продолжаться до шестидесяти секунд.) Сообщение «Поиск BT-устройств...» появляется на дисплее аудиосистемы.

- В зависимости от компоновки панели аудиосистемы выберите телефон, который необходимо соединить с системой, повернув и нажав переключатель **5** или нажав кнопки **14** и подтвердив свой выбор кнопкой **25**. В зависимости от вида подрулевого переключателя используйте переключатель **20** или **23**.
- Когда на экране аудиосистемы появится сообщение «с XX», Bluetooth®-устройство автоматически запоминается и подключается к системе.

СОЗДАНИЕ И УДАЛЕНИЕ СОЕДИНЕНИЯ С ТЕЛЕФОНОМ (2/3)

Если через шестьдесят секунд соединение не будет установлено, повторите указанные действия. Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя телефона.

Создание беспроводного соединения Bluetooth® телефона с аудиосистемой со стороны телефона

С помощью этого способа можно выполнить Bluetooth®-поиск со стороны телефона.

Чтобы создать соединение с телефоном, используя этот способ, выполните следующие действия:

- откройте меню телефона, нажав на кнопку **10** на панели системы или на **16, 21** либо **26** на подрулевом переключателе;
- в зависимости от компоновки панели аудиосистемы выберите «Сопр. устр.», повернув и нажав переключатель **5**, или воспользуйтесь кнопками **14**, подтвердив свои действия нажатием кнопки **25** либо, в зависимости от вида подрулевого переключателя, переключателем **20** или **23**.

- на экране системы появится сообщение «Введите PIN заново», и начнется шестидесятисекундный обратный отсчет.

Теперь аудиосистема будет видимой для других устройств Bluetooth® в течение приблизительно одной минуты.

- Найдите аудиосистему с названием «MY CAR» или «R&Go Multimédia» в своем телефоне, а затем выберите ее (см. руководство пользователя своего телефона).

На экране телефона появится сообщение «система MY CAR подключена» или «R&Go Multimédia», подтверждающее создание соединения и подключение аудиосистемы к телефону.

Сообщение «R&Go Multimédia» появляется на экране только в том случае, если приложение R&Go установлено на смартфон и подключено к аудиосистеме.

При ошибке создания соединения экран аудиосистемы вернется к главному меню.

При наличии максимального числа созданных соединений с телефонами, для возможности создания соединения с новым телефоном необходимо предварительно удалить одно из ранее созданных соединений (см. тему «Создание и удаление соединения с телефоном» в этом разделе).

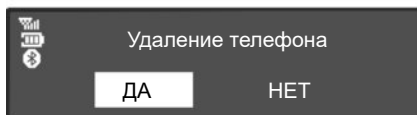


В целях безопасности выполняйте эти настройки только в неподвижном автомобиле или электромобиле.



Система телефонии «свободные руки» значительно упрощает общение по телефону и сокращает факторы риска, однако, она не может исключить их полностью. Всегда соблюдайте законы страны, на территории которой вы находитесь.

СОЗДАНИЕ И УДАЛЕНИЕ СОЕДИНЕНИЯ С ТЕЛЕФОНОМ (3/3)



Отключение соединения с телефоном

При удалении соединения данные телефона удаляются из памяти аудиосистемы.

Для удаления соединения и данных телефона из аудиосистемы выполните следующие действия:

- откройте меню телефона, нажав на кнопку **10** на панели системы или на **16, 21** либо **26** на подрулевом переключателе;

- в зависимости от компоновки панели аудиосистемы выберите меню «Удал. устр.», повернув и нажав переключатель **5**, или воспользуйтесь кнопками **14** и подтвердите свои действия нажатием кнопки **25**.
- в зависимости от компоновки панели аудиосистемы выберите телефон, который вы желаете удалить из списка, повернув и нажав переключатель **5** или нажав кнопки **14** и подтвердив свой выбор кнопкой **25**.

На экране аудиосистемы появится сообщение с запросом подтверждения.

- В зависимости от компоновки панели аудиосистемы поверните и нажмите переключатель **5**, или воспользуйтесь кнопками **14** и подтвердите свои действия нажатием кнопки **25**, чтобы выбрать «ВКЛ.».

Примечание. при удалении соединения с телефоном также удаляются все контакты из списка контактов и журнала вызовов аудиосистемы, синхронизированных с данным телефоном.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ, ОТКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА (1/3)

Подключение телефона с предварительно осуществленным соединением

Телефон должен быть подключен к системе телефонии «свободные руки» для обеспечения доступа ко всем его функциям.

Телефон не может быть подключен к системе телефонии «свободные руки» без предварительно осуществленного соединения.

См. пункт «Создание соединения с телефоном» раздела «Создание и удаление соединения с телефоном».

Примечание: на вашем телефоне должен быть включен Bluetooth® и установлен статус «видимый».

Автоматическое подключение

При включении зажигания автомобиля аудиосистема выполняет поиск подсоединенных телефонов, находящихся поблизости.

Примечание: приоритетным будет являться последний подключенный к системе телефон.

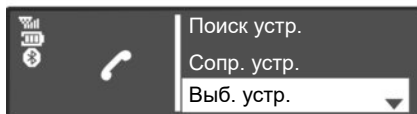
Поиск будет продолжаться до тех пор, пока телефон не будет найден (поиск может длиться до 5 минут).

Примечание: для получения информации о совместимости телефонов обратитесь к официальному дилеру или посетите сайт производителя (при наличии данной информации).

Примечание:

- после включения зажигания произойдет автоматическое подключение телефона. В некоторых случаях будет необходимо активировать функцию автоматического подключения Bluetooth® телефона с системой телефонии «свободные руки». Для этого смотрите инструкцию по эксплуатации телефона;
- при повторном соединении и в случае наличия в зоне приема двух телефонов с имеющимся подключением к системе телефонии «свободные руки», приоритетом будет обладать последний подключенный телефон, даже если он будет находиться не в салоне автомобиля, а за его пределами, но в зоне действия системы.

Примечание: если при выполнении подключения с системой телефонии «свободные руки» телефон будет находиться в режиме разговора, он подключится автоматически и разговор будет продолжен уже через громкоговорители автомобиля.



Подключение вручную (изменения подключенного телефона)

Для перехода в меню настроек телефона нажмите на кнопку **10** на передней панели аудиосистемы или на **16, 21** либо **26** на подрулевом переключателе, а затем выберите меню «Выб. устр.». На экране отобразится список телефонов, для которых уже было создано соединение. Выберите в списке телефон, который вы хотите подключить. В зависимости от компоновки панели аудиосистемы поверните и нажмите переключатель **5** или воспользуйтесь кнопками **14**, подтвердив свои действия нажатием кнопки **25** или переключателя **20** под рулевым колесом.



На экране появится сообщение о подключении телефона.

Примечание: при выборе другого телефона из списка подсоединенных телефонов текущее подключение будет автоматически прервано.

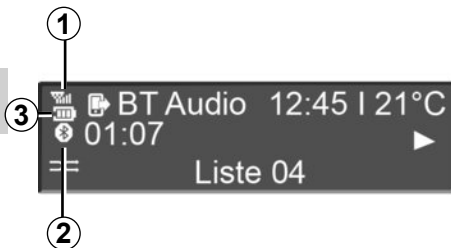
Подключение не удалось

В случае неудачного подключения убедитесь, что:

- телефон включен;
- аккумулятор телефона заряжен;
- для телефона было предварительно создано соединение с аудиосистемой;
- теперь функция Bluetooth® включена на телефоне и в аудиосистеме;
- телефон настроен на прием запросов о подключении к аудиосистеме.

Примечание: Длительное использование системы телефонии «свободные руки» приводит к быстрому разряжению аккумуляторной батареи телефона.

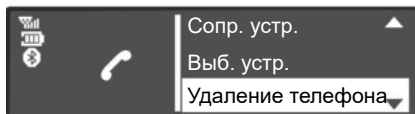
ПОДКЛЮЧЕНИЕ, ОТКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА (3/3)



Информация о телефоне

После подключения в аудиосистеме будет доступна информация о телефоне:

- состояние телефонной сети **1**;
- уровень заряда батареи **2**;
- тип подключения к мультимедийной системе **3**.



Отключение телефона

Вы можете отсоединить телефон следующим образом:

- отключите функцию Bluetooth® в аудиосистеме;
- отключите функцию Bluetooth® на телефоне;
- удалите соединение с телефоном из аудиосистемы. См. тему «Удаление соединения с телефоном» в разделе «Создание и удаление соединения с телефоном».

Выключение телефона также приводит к его отключению от системы.

На экране аудиосистемы появится сообщение, подтверждающее отключение телефона от системы.

Примечание: если при отключении телефон находится в режиме разговора, то разговор автоматически переключится с громкоговорителей автомобиля на телефон.

Подробную информацию об отключении Bluetooth® в аудиосистеме см. в пункте «Функция Bluetooth®» в разделе «Общее описание».

Чтобы отключить функцию Bluetooth® на своем телефоне, см. руководство по эксплуатации телефона.

Для отключения соединения телефона по Bluetooth® и удаления его из списка см. пункт «Удаление соединения с телефоном» в разделе «Создание и удаление соединения с телефоном».

ВЫПОЛНЕНИЕ ИСХОДЯЩИХ И ПРИЕМ ВХОДЯЩИХ ЗВОНКОВ (1/4)

Вызвать контакт из телефонной книги

При создании соединения с телефоном его список контактов автоматически загружается в аудиосистему.

Откройте меню «Тел.», нажав кнопку **10** на панели аудиосистемы либо **16**, **21** или **26** под рулевым колесом.

В зависимости от компоновки панели аудиосистемы выберите меню «Тел. книга», повернув и нажав переключатель **5** либо воспользовавшись кнопками **14** и подтвердив свои действия нажатием кнопки **25**, либо с помощью переключателя **20** под рулевым колесом.

На дисплее аудиосистемы появится список контактов.

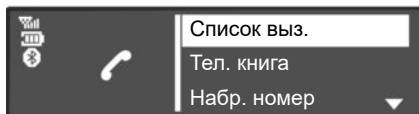
Нажмите кнопку «6» на клавиатуре панели аудиосистемы. Для выполнения вызова просмотрите свои контакты в алфавитном порядке, повернув и нажав переключатель **5** либо воспользовавшись кнопками **14** и подтвердив свои действия нажатием кнопки **25** либо с помощью переключателя **20** под рулевым колесом.

Примечание: для возврата на предыдущий экран нажмите на кнопку **6** на передней панели аудиосистемы.



Рекомендуется останавливать автомобиль для набора номера или поиска контакта.

ВЫПОЛНЕНИЕ ИСХОДЯЩИХ И ПРИЕМ ВХОДЯЩИХ ЗВОНКОВ (2/4)



Соединение с контактом из списка последних вызовов

Для перехода в журнал вызовов нажмите на кнопку **10** на передней панели аудиосистемы или на **16, 21** либо **26** на подрулевом переключателе, а затем выберите меню «Список выз.».

Выберите «Исходящие», «Принятые» или «Пропущ.» . На экране аудиосистемы появится журнал вызовов.

Для выполнения вызова выберите контакт или номер, на который вы хотите позвонить, и подтвердите действие, нажав переключатель **5** либо воспользовавшись кнопками **14** и подтвердив свои действия нажатием кнопки **25** либо с помощью переключателя **20** под рулевым колесом.

Позвонить путем набора номера

Для перехода в меню телефона нажмите на кнопку **10** на передней панели аудиосистемы или на **16, 21** либо **26** на подрулевом переключателе, а затем выберите меню «Набр. номер».

Наберите желаемый номер с помощью цифровой клавиатуры, поворачивая и нажимая переключатель **5** либо нажимая кнопки **14**, и подтвердите свои действия нажатием кнопки **25**, либо с помощью переключателя **20** под рулевым колесом.

После набора номера выберите , чтобы вызывать абонента.

Для вызова последнего набранного номера нажмите и удерживайте кнопку **10** на передней панели системы или **16, 18** либо **21** на подрулевом переключателе.

ВЫПОЛНЕНИЕ ИСХОДЯЩИХ И ПРИЕМ ВХОДЯЩИХ ЗВОНКОВ (3/4)

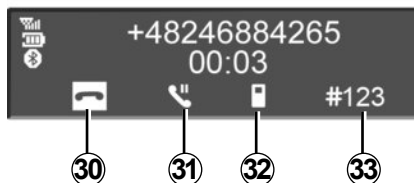


Принять вызов

При поступлении входящего вызова номер абонента отображается на экране аудиосистемы (данная функция зависит от пакета услуг, предоставленного Вашим оператором мобильной связи).

Если номер принятого вызова занесен в телефонную книгу, то на экране вместо номера высветится имя абонента.

Если отображение номера абонента невозможно, на экране аудиосистемы появится сообщение «Скрытый номер».



Чтобы принять входящий вызов, нажмите на кнопку **10** на передней панели аудиосистемы или на **18, 21** либо **26** на подрулевом переключателе, или на **28** на рулевом колесе.

Вы можете принять входящий вызов, выбрав значок **29** и, в зависимости от компоновки панели аудиосистемы, повернув и нажав переключатель **5** либо воспользовавшись кнопками **14 25** и подтвердив свои действия нажатием переключателя **20** под рулевым колесом.

Чтобы отклонить входящий вызов, нажмите и удерживайте кнопку **10** на передней панели аудиосистемы или **18, 21** либо **26** на подрулевом переключателе, или **28** на рулевом колесе.

Вы можете отклонить входящий вызов, выбрав значок **30** и, в зависимости от компоновки панели аудиосистемы, повернув и нажав переключатель **5** либо воспользовавшись кнопками **14** и подтвердив свои действия нажатием кнопки **25** или с помощью переключателя **20** под рулевым колесом.



Рекомендуется останавливать автомобиль для набора номера или поиска контакта.

ВЫПОЛНЕНИЕ ИСХОДЯЩИХ И ПРИЕМ ВХОДЯЩИХ ЗВОНКОВ (4/4)



Во время телефонного разговора

Вы можете:

- отрегулируйте громкость, поворачивая переключатель **1** на передней панели аудиосистемы или нажимая на **17** или **19** на подрулевом переключателе;
- завершить вызов можно, нажав на кнопку **10** на передней панели системы или на **18**, **21** либо **26** на подрулевом переключателе, или на **28** на рулевом колесе;

- подтвердите выбор, нажав переключатель **5** или кнопку **25** в зависимости от компоновки панели аудиосистемы либо с помощью переключателя **20** под рулевым колесом.

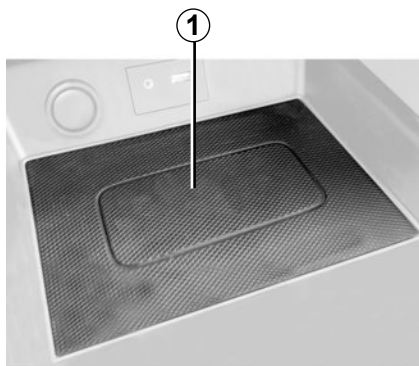
Чтобы выбрать нужный значок, поверните переключатель **5** или воспользуйтесь кнопками **14**, подтвердив свои действия нажатием кнопки **25** или переключателя **20** под рулевым колесом.

Вы можете:

- нажмите **30** для завершения вызова;
- для переключения разговора с аудиосистемы на телефон выберите **32**;
- для перевода вызова в режим ожидания нажмите **31**;
- верните вызов из режима ожидания, выбрав **29**;
- для переключения разговора с телефона на аудиосистему нажмите на **34**;
- для управления клавиатурой телефона с помощью аудиосистемы нажмите **33**.

После подключения телефона система позволит управлять функцией звонков по двум линиям (в зависимости от выбранных услуг оператора).

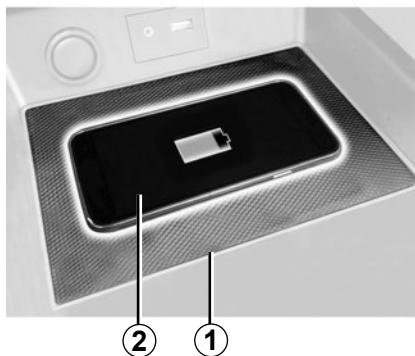
БЕСПРОВОДНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО (1/2)



Введение

Зона индукционной зарядки **1** предназначена для беспроводной зарядки мобильного телефона (смартфона).

Примечание. Для получения дополнительной информации по совместимости с телефонами свяжитесь с официальным дилером или посетите сайт <https://renault-connect.renault.com>.



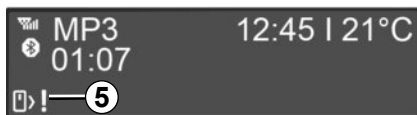
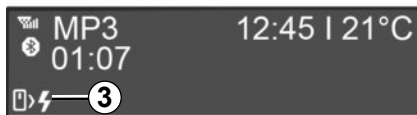
Порядок зарядки

Расположите мобильный телефон **2** в зоне индукционной зарядки **1**.

Зарядка телефона **2** может быть прервана в следующих случаях:

- в зоне индукционной зарядки **1** обнаружен объект;
- Зона индукционной зарядки **1** перегревается. Как только температура снизится, процедура зарядки **2** вашего телефона возобновится.

БЕСПРОВОДНОЕ ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО (2/2)



Ход зарядки

Ход зарядки отображается на панели аудиосистемы:

- в процессе зарядки телефона **3**;
- телефон заряжен **4**;
- Ошибка процедуры зарядки **5**.

Примечание.

- Для обеспечения оптимальной эффективности зарядки следует снять с телефона защитный чехол или футляр;
- Для оптимальной зарядки телефон должен быть полностью совмещен с поверхностью зарядного коврика.

Посторонние предметы, находящиеся в зоне индукции **1**, могут перегреваться. Их рекомендуется размещать в предназначенных для этого местах (соответствующее отделение для предметов, карман солнцезащитного козырька и т. д.).

Запрещается оставлять какие-либо предметы (USB-накопители, карты SD, ключ-карту, кредитные карты, украшения, ключи, монеты и т. д.) в зоне индукционной зарядки **1** во время зарядки телефона. Уберите все магнитные и банковские карты из защитного чехла телефона и отделения для зарядки, прежде чем расположить телефон в зоне индукции **1**.

СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ (1/4)

Настройки аудиосистемы

Откройте меню настроек, нажав на кнопку **9** на передней панели аудиосистемы.

Выберите «Настройки аудиосистемы». В зависимости от компоновки панели аудиосистемы это можно сделать, повернув и нажав переключатель **5** или воспользовавшись кнопками **14** и подтвердив свои действия нажатием кнопки **25**. Доступны следующие функции:

- «Звук»;
- «Вход AUX»;
- «Громк. км/ч»;
- «Усил. басов»;
- «Стан.настр.».

Звук

Выберите **5** и нажмите переключатель «Звук» или нажмите кнопки **14** и подтвердите свои действия кнопкой **25** для получения доступа к различным опциям.

- «Тем.НЧ»;
- «Тем.ВЧ»;
- «Баланс» (распределение звука между правыми/левыми динамиками);
- «Микшер» (распределение звука между передними/задними динамиками).

Можно изменить значение каждого параметра, повернув и нажав переключатель **5** или нажав кнопки **14** и подтвердив свои действия кнопкой **25**. Для выхода из меню нажмите на кнопку **6** на передней панели аудиосистемы.

Дополнительный разъем (AUX IN)

Откройте меню настроек, нажав на кнопку **9** на передней панели аудиосистемы. Выберите «Настройки аудиосистемы», затем нажмите переключатель **5** или нажмите кнопки **14** и подтвердите свои действия кнопкой **25**.

Выберите **5**, повернув и нажав переключатель «Вход AUX» или нажав кнопки **14** и подтвердив свои действия кнопкой **25**, для получения доступа к различным опциям в следующем порядке:

- «Низк.»;
- «Серед.»;
- «Выс.».

Для каждой настройки выбраны следующие значения:

- «Низк.» (1200 мВ);
- «Серед.» (600 мВ);
- «Выс.» (300 мВ).

Изменение громкости в зависимости от скорости

Громкость аудиосистемы изменяется в зависимости от скорости движения автомобиля.

Откройте меню настроек, нажав на кнопку **9** на передней панели аудиосистемы. Перейдите в меню «Настройки аудиосистемы», затем выберите «Громк. км/ч», нажав переключатель **5** или нажав кнопки **14** и подтвердив свои действия кнопкой **25**.

Отрегулируйте соотношение громкости и скорости, поворачивая и нажимая переключатель **5** или нажав кнопки **14** и подтвердив свои действия кнопкой **25**, как только будет достигнута необходимая настройка.

Усиление низких тонов («Усил. басов»)

Функция «Усил. басов» позволяет усилить громкость всех низких тонов.

Чтобы включить или отключить эту функцию, выберите «Вкл.» или «Откл.», повернув и нажав переключатель **5** или нажав кнопки **14** и подтвердив свои действия кнопкой **25**.

СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ (2/4)

Настройки по умолчанию

Откройте меню настроек, нажав на кнопку **9** на передней панели аудиосистемы. Откройте меню «Настройки аудиосистемы», затем, в зависимости от компоновки панели аудиосистемы, поверните переключатель **5** или нажмите кнопки **14** для отображения меню настроек и выбора «Стан.настр..»

В зависимости от компоновки панели аудиосистемы нажмите переключатель **5** или кнопку **25** для подтверждения выбора.

Все настройки аудиосистемы примут значения по умолчанию.

Установка времени

Эта функция позволяет установить время.

Откройте меню настроек, нажав на кнопку **9** на передней панели аудиосистемы. Выберите «Часы», повернув и нажав переключатель **5** или нажав кнопки **14** и подтвердив свои действия кнопкой **25**. Доступны следующие функции:

- «Уст. время»: установка часов и минут;
- «Формат»: выбор формата времени («12-часовой» или «24 ч»).

Для возврата в предыдущее меню нажмите на кнопку **6** на передней панели аудиосистемы.

Настройки радио

Доступны следующие настройки:

- «Дор. сводка»;
- «Прер. на ц.»;
- «Обн.FM листа»;
- «Обн.DR листа».

«Дор. сводка»

Для включения или отключения данной функции:

- откройте меню настроек, нажав на кнопку **9** на передней панели аудиосистемы;
- выберите «Радио», повернув и нажав переключатель **5** или нажав кнопки **14** и подтвердив свои действия кнопкой **25**.
- выберите «Дор. сводка», повернув и нажав переключатель **5** или нажав кнопки **14** и подтвердив свои действия кнопкой **25**.
- выберите «ВКЛ.» или «Откл.» для включения или отключения функции «Дор. сводка».

СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ (3/4)

«Прер. на ц.» (информационная сводка)

Для включения или отключения данной функции:

- откройте меню настроек, нажав на кнопку **9** на передней панели аудиосистемы;
- выберите «Радио», повернув и нажав переключатель **5** или нажав кнопки **14** и подтвердив свои действия кнопкой **25**.
- выберите «Прер. на ц.», повернув переключатель **5** на передней панели аудиосистемы и нажав на него;
- выберите информационные сообщения, которые вы хотите прослушать, повернув и нажав переключатель **5** или нажав кнопки **14** и подтвердив свои действия кнопкой **25**.

«Обн.FM листа»

См. пункт «Обн.FM листа» в разделе «Режим радиоприемника».

«Обн.DR листа»

См. пункт «Обн.DR листа» в разделе «Режим радиоприемника».

Выбор языка

С помощью этой функции можно изменить язык аудиосистемы.

Для перехода к пункту «Язык» в меню настроек нажмите на кнопку **9** на передней панели аудиосистемы.

«Настройки» (Bluetooth®)

Для перехода в меню телефона нажмите на кнопку **10** на передней панели аудиосистемы или на **16**, **21** либо **26** на подрулевом переключателе.

Выберите опцию «Настройки», повернув и нажав переключатель **5** или нажав кнопки **14** и подтвердив свои действия кнопкой **25**, либо воспользовавшись подрулевым переключателем **20**.

Доступны следующие настройки:

- «Скор.»: настройка громкости звонка или вызова;
- «Рингтон»: активация сигнала вызова через аудиосистему автомобиля или сигнала вызова, передаваемого от телефона.

Для изменения громкости мелодии звонка, когда телефон Bluetooth® подключен к аудиосистеме, выберите «Скор.», повернув и нажав переключатель **5** или нажав кнопки **14** и подтвердив свои действия кнопкой **25**, либо воспользовавшись подрулевым переключателем **20**.

На экране появится новое подменю:

- «Звонок»;
- Вызов.



В целях безопасности проводите все регулировки только на неподвижном автомобиле.

СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ (4/4)

- В зависимости от компоновки панели аудиосистемы, выберите один из двух вариантов, повернув и нажав переключатель **5** или нажав кнопки **14** и подтвердив свои действия кнопкой **25**, либо воспользовавшись подрулевым переключателем **20**.
- поверните и нажмите переключатель **5** на панели аудиосистемы или нажмите кнопки **14** и подтвердите свои действия кнопкой **25**, либо воспользуйтесь подрулевым переключателем **20** для увеличения или уменьшения уровня громкости.

Чтобы включить звонок в автомобиле или на подключенном телефоне Bluetooth®, выберите «Рингтон», повернув и нажав переключатель **5** или нажав кнопки **14** и подтвердив свои действия кнопкой **25**, либо воспользовавшись подрулевым переключателем **20**.

На экране появится новое подменю:

- «Автомоб.»;
- «Тел.».

- выберите один из двух вариантов, повернув и нажав переключатель **5** или нажав кнопки **14** и подтвердив свои действия кнопкой **25**, либо воспользовавшись подрулевым переключателем **20**.

Примечание: Если телефон подключен к аудиосистеме, в меню появится новая опция «Настройки».

- «Обновление телефонной книги» — обновление списка контактов подсоединенного к аудиосистеме телефона (например, добавление новых контактов, которых еще нет в аудиосистеме).
- Для обновления списка контактов в аудиосистеме откройте меню «Настройки», нажав кнопку **10** на передней панели аудиосистемы или кнопку **16**, **21** либо **26** на подрулевом переключателе.

- выберите «Обновление списка контактов», повернув и нажав переключатель **5** или нажав кнопки **14** и подтвердив свои действия кнопкой **25**, либо воспользовавшись переключателем на панели аудиосистемы или подрулевым переключателем **20**.

Отображение текстовой информации, полученной по радио

Чтобы отобразить меню текстовой информации радиостанций, выберите «Радио», повернув и нажав переключатель **5** или нажав кнопки **14** и подтвердив свои действия кнопкой **25**, либо воспользовавшись подрулевым переключателем **20**. Максимальная длина текстового сообщения, полученного от радиостанции, — шестьдесят четыре символа.

Примечание. При отсутствии информации на экране отображается надпись «Сообщения отсутствуют».



В целях безопасности проводите все регулировки только на неподвижном автомобиле.

R&GO: ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ (1/6)

Описание

«R&Go» — это приложение, загружаемое с внешнего смартфона или планшета.

Приложение предоставляет доступ ко многим пунктам меню:

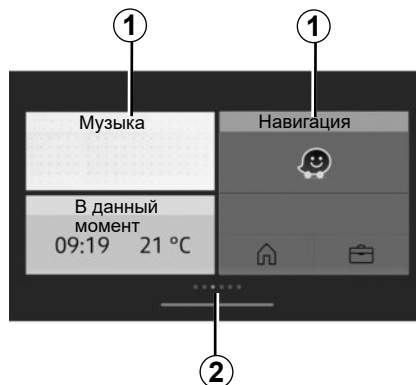
- «Радио»;
- «Навигация»;
- «Автомоб.»;
- «Уст. время»;
- «Тел.»;
- «Мультимедиа».

Примечание. Для получения подробной информации о совместимых телефонах и планшетах обратитесь к официальному дилеру или посетите веб-сайт производителя (при наличии на нем данной информации).

Подключение Bluetooth®

Убедитесь, что между телефоном или планшетом и аудиосистемой создано беспроводное соединение (см. тему «Создание соединения с телефоном» в разделе «Создание и удаление соединения с телефоном»).

Примечание: в смартфоне должна быть включена функция Bluetooth® и установлен статус „видимый“ (подробную информацию см. в инструкции к смартфону).



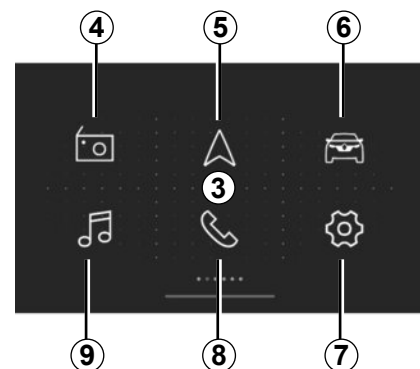
Дисплей

Персонализированная главная страница

1 Доступ к «закрепленным» приложениям.

2 Указатели страниц.

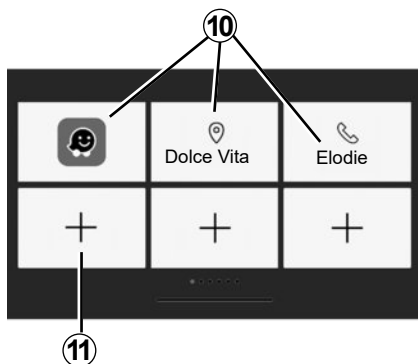
Примечание: конфигурацию главного экрана можно изменить. См. раздел «R&Go: настройка параметров».



Главный экран 3 «R&Go», отображаемый по умолчанию

На главном экране по умолчанию отображаются следующие меню:

- 4** «Радио» — управление радио;
- 5** «Навигация» — управление навигацией;
- 6** «Автомоб.» — контроль расхода топлива, Driving eco и т. д.;
- 7** «Уст. время» — управление настройками приложения «R&Go»;
- 8** «Тел.» — управление функциями телефона;
- 9** Мультимедиа — управление мультимедийными ресурсами.



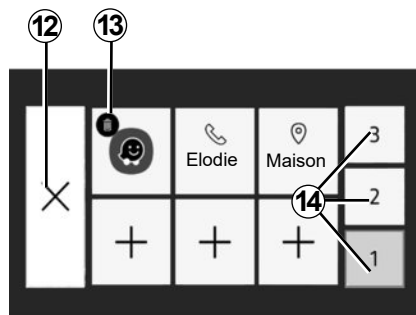
Экран избранных функций

В системе «R&Go» можно добавлять ярлыки непосредственного перехода к избранным функциям:

- приложения;
- контакты;
- функции «R&Go»;
- музыка;
- навигация;
- ...

10 Доступ к избранной функции.

11 Доступ к экрану управления «избранным».



Экран управления избранными функциями

Для перехода на экран управления «избранными» функциями нажмите кнопку **11**.

12 — возврат на предыдущий экран;

13 — удаление функции из списка «избранных»;

14 — переход на различные страницы управления «избранными» функциями.

Рекомендуется регулярно обновлять приложение **R&Go**.

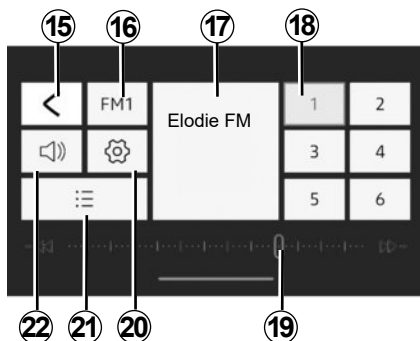
Персонализация главной страницы

В системе предусмотрена возможность персонализации главной страницы «R&Go». Для этого нажмите кнопку **11** или коснитесь и удерживайте палец на любой точке экрана на персонализированной главной странице, а затем скольжением пальца переместите нужное приложение из нижней части экрана в желаемое место. Если поместить перемещаемое приложение на место, занятое другим приложением, прежнее приложение будет заменено.

Система телефонии «свободные руки» значительно упрощает общение по телефону и сокращает факторы риска, однако она не может исключить их полностью.

Обязательно соблюдайте действующие законы страны, в которой вы находитесь.

R&GO: ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ (3/6)



Меню «Радио»

В этом меню можно прослушивать радиостанции и воспользоваться следующими функциями:

- 15** возврат в главное меню;
- 16** выбор диапазона радио (FM, DR или AM);
- 17** включенная радиостанция;
- 18** выбор предустановок/«избранных» радиостанций;

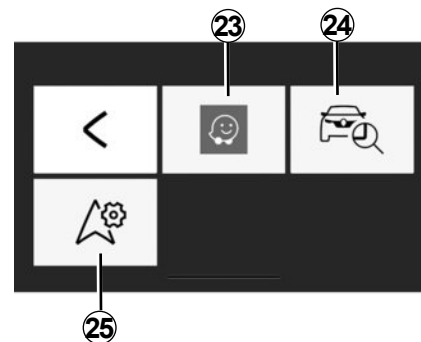
Примечание. «R&Go» выводит список предустановленных/«избранных» радиостанций.

19 диапазон частот, информация о радиочастотах;

20 переход к настройкам звука;

21 список доступных станций;

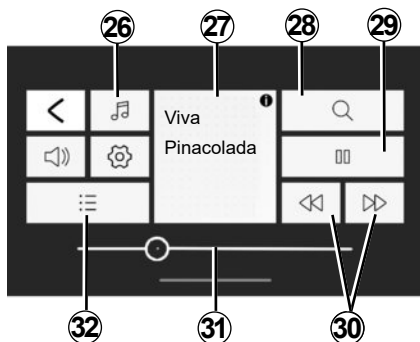
22 регулировка громкости;



Меню «Навигация»

Меню навигации объединяет все функции спутниковой навигации, дорожные карты, информацию о дорожном движении, навигационные приложения и зоны ограничения скорости. Функции меню «Навигация»:

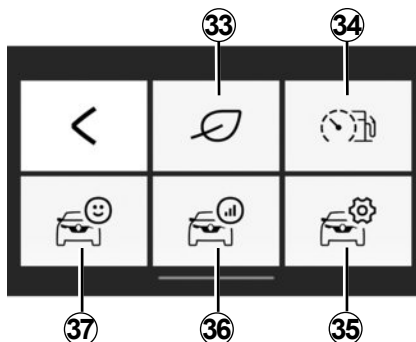
- 23** навигационное приложение для смартфона для планирования поездок;
- 24** приложение, позволяющее определить местоположение автомобиля;
- 25** переход к настройкам, позволяющим задать навигационное приложение по умолчанию.



Меню «Мультимедиа»

Меню «Мультимедиа» содержит все функции для воспроизведения аудиофайлов и следующие функции:

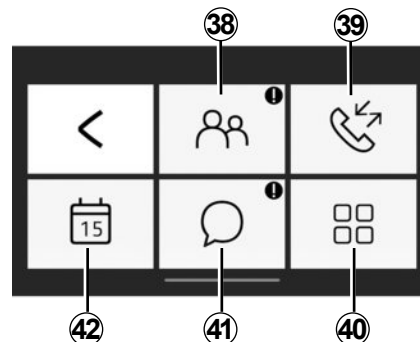
- 26** Выбор аудиоисточника;
- 27** Воспроизводимый в данный момент мультимедийный файл.
- 28** Поиск мультимедийного файла.
- 29** Воспроизведение/пауза.
- 30** Следующий/предыдущий файл.
- 31** Полоса прокрутки, оставшееся время воспроизведения мультимедийного файла.
- 32** Выбор списка воспроизведения.



Меню „Автомоб.“

Меню «Автомоб.» используется для управления некоторыми устройствами, такими как бортовой компьютер и Driving eco. Его функции:

- 33** Переход в меню Driving eco (просмотр своего показателя экономичности и т. д.);
- 34** Индикатор стиля вождения или текущего расхода топлива.
- 35** Доступ к настройкам и информации.
- 36** Переход к записи данных поездки.
- 37** Переход к данным щитка приборов автомобиля.



Меню «Тел.»

Через меню «Тел.» можно пользоваться телефонной связью в режиме «свободные руки» и следующими функциями:

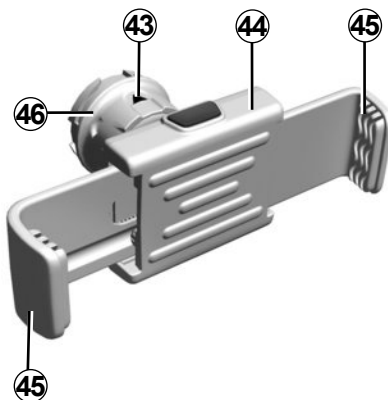
- 38** Переход к телефонной книге;
- 39** Переход к журналу вызовов.
- 40** Переход к настройкам меню «Тел.»;
- 41** Переход к своим сообщениям;
- 42** Переход к календарю.

R&GO: ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ (5/6)

Напоминание о забытом телефоне

При выключенном двигателе и выключенной аудиосистеме приложение «**R&Go**», установленное на Вашем смартфоне, включает долгий звуковой сигнал и показывает сообщение о том, что Вы оставили свой телефон в автомобиле.

Примечание. На некоторых телефонах или планшетах доступна функция голосового воспроизведения текстовых сообщений («Text-to-Speech»). Аудиосистема озвучивает текстовые сообщения.



Держатель телефона 44 (в зависимости от комплектации автомобиля)

Этот держатель телефона должен быть установлен только в случае, если Вы используете телефон с приложением «**R&Go**». Держатель совместим только с передней панелью аудиосистемы **В**. См. раздел «Органы управления» данного документа.

Чтобы закрепить держатель для телефона **44** на панели аудиосистемы автомобиля, выполните следующие действия:

- снимите крышку держателя телефона с передней панели **В**, повернув ее против часовой стрелки, чтобы открыть разъем USB;
- установите стрелку **43** фиксатора **46** в верхнее положение перед установкой держателя **44** в гнездо аудиосистемы, чтобы обеспечить его правильное подключение;
- подсоедините держатель для телефона **44** к разъему USB аудиосистемы;
- поверните фиксатор **46** держателя телефона **44** по часовой стрелке, чтобы закрепить его;
- поместите телефон в держатель **44** и сожмите зажимы **45** так, чтобы телефон надежно удерживался в держателе.

R&GO: ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ (6/6)

Чтобы снять держатель для телефона **44** с вашей аудиосистемы:

- удерживайте телефон, нажимая кнопку открепления **45**, а затем извлеките его;
- поверните фиксатор **46** держателя телефона **44** против часовой стрелки, чтобы отсоединить его от панели аудиосистемы автомобиля;
- отсоедините держатель для телефона **44** от панели аудиосистемы;
- установите крышку держателя телефона на переднюю панель **В**, повернув ее по часовой стрелке, чтобы закрыть разъем USB.



Примечание: держатель для телефона **44** можно использовать в двух положениях:

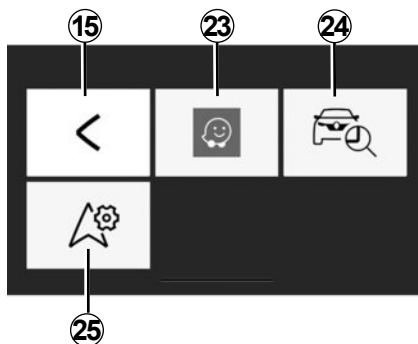
- вертикально, для чего установите телефон горизонтально, а затем переведите держатель **44** в вертикальное положение;
- горизонтально, для чего установите телефон вертикально, а затем переведите держатель **44** в горизонтальное положение.

Примечание. Вы можете также наклонить держатель для телефона, чтобы лучше видеть экран.

Зарядка через USB-разъем

После подключения разъема USB вашего телефона к входу USB держателя для телефона **44** можно заряжать аккумулятор телефона во время его использования.

R&GO: ФУНКЦИЯ НАВИГАЦИИ (1/2)



«Навигация»

Для перехода в меню системы навигации из главного меню «**R&Go**» нажмите на кнопку «Навигация».

Меню «Навигация» состоит из трех значков:

15 возврат в главное меню по умолчанию;

23 переход к навигационному приложению для управления своими маршрутами;

Примечание. для прослушивания инструкций навигационного приложения через динамики автомобиля выберите в качестве аудиисточника функцию Bluetooth®.

Дополнительные сведения о беспроводном соединении мобильного телефона с аудиосистемой посредством функции Bluetooth® со стороны телефона см. в разделе «Создание и удаление беспроводного соединения аудиосистемы с мобильным телефоном».

24 переход к приложению «Go To My Car» для определения местоположения своего автомобиля;

25 установка навигационного приложения, которое следует использовать по умолчанию.



В целях безопасности проводите регулировку сидений только на неподвижном автомобиле.



«Поиск автомобиля»

С помощью этой функции можно определить местоположение своего автомобиля (например, чтобы найти его на парковке).

В меню «Навигация» нажмите **24** «Go To My Car».

Для поиска автомобиля можно выполнить следующие действия:

- заполните поле «Адрес парковки автомобиля»;
- нажмите на кнопку «К моему автомобилю» для запуска навигации в пешеходном режиме к предварительно определенному месту стоянки автомобиля.

Примечание: эта функция доступна только при нахождении вне автомобиля. Если ваш автомобиль будет перемещен третьей стороной в период между моментом сохранения его координат GPS и моментом, когда вы желаете найти его, приложение не сможет определить его текущее местонахождение.

R&GO: ФУНКЦИЯ НАВИГАЦИИ (2/2)



«Настройки системы навигации»

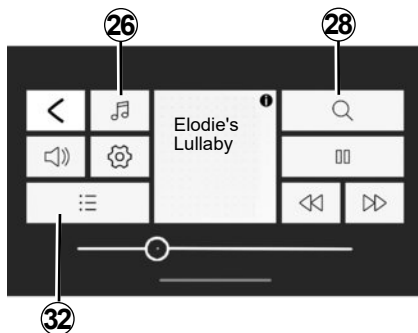
С помощью этой функции можно назначить навигационное приложение выбранным по умолчанию.

В меню «Навигация» нажмите «Настройки системы навигации» **25**, затем выберите из предложенного списка нужное навигационное приложение.

При использовании навигационного приложения вашего смартфона передача по сотовой сети данных, необходимых для его работы, может привести к дополнительным расходам, не предусмотренным вашим абонентским планом.



В целях безопасности проводите регулировку сидений только на неподвижном автомобиле.



«Мультимедиа»

Для перехода в меню мультимедийной системы из главного меню **«R&Go»** нажмите на кнопку «Мультимедиа».

Примечание. для использования всех возможностей меню «Мультимедиа» необходимо подключить свой телефон или планшет к аудиосистеме по каналу Bluetooth®.



«Установить источник»

Для перехода в меню выбора источника мультимедиа нажмите **26** «Мультимедиа». В этом меню можно выбрать источник:

47 «Радио» — меню для выбора доступных радиостанций.

48 «Мультимедиа» — меню для выбора внешних источников, подключенных к аудиосистеме.

49 Поиск.

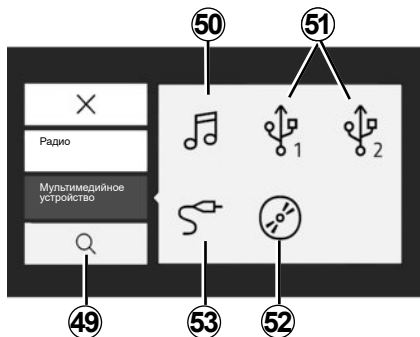
«Радио»

В этом меню можно прослушивать радиостанции и воспользоваться следующими функциями:

- выбор диапазона: (FM, DR или AM);
- выбор радиостанции в трех режимах поиска (режимы «Частота», «Список» или «Вручную»);
- поиск радиостанции с помощью встроенной интеллектуальной клавиатуры;
- прослушивание сохраненных радиостанций;
- просмотр текстовой информации, передаваемой некоторыми радиостанциями диапазона FM, DR или AM, во время прослушивания.

Для получения дополнительной информации см. раздел «Режим радиоприемника».

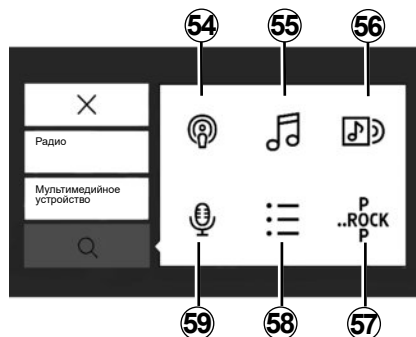
R&GO: ФУНКЦИЯ МУЛЬТИМЕДИА (2/3)



«Мультимедиа»

С помощью этого меню можно слушать аудиозаписи с внешнего источника. Для перехода к аудиофайлам выберите в следующем списке источник, подключенный к системе:

- 50** Переход к мультимедийным файлам, сохраненным на смартфоне.
- 51** Переход к мультимедийным файлам, сохраненным на MP3-плеере или на устройстве USB.
- 52** Переход к мультимедийным файлам, сохраненным на CD (в зависимости от уровня комплектации).
- 53** Переход к мультимедийным файлам источника, подключенного к разъему аудиосистемы Jack.



«Поиск»

К функции можно перейти из меню мультимедийной системы, нажав значок «Поиск» **28**.

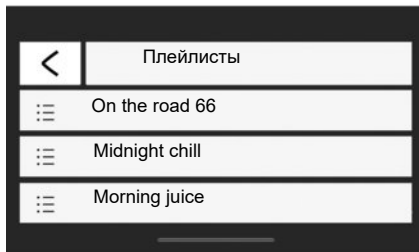
В этом меню можно искать мультимедийные файлы в выбранном внешнем аудиосистемном источнике.

Возможности поиска:

- 54** Поиск по подкасту.
- 55** Поиск по названию.
- 56** Поиск по альбому.
- 57** Поиск по жанру.
- 58** Поиск в списках воспроизведения.
- 59** Поиск по исполнителю.

Примечание.

- Выбор возможен только из доступных источников. Недоступные источники отмечены серым цветом.
- в случае воспроизведения мультимедийного файла R&GO не может управлять внешними приложениями.



Список воспроизведения

К функции можно перейти из меню мультимедийной системы, нажав **32** или **58** «Плейлисты».

Через это меню можно перейти к персонализированным спискам воспроизведения.



«Настройки мультимедийной системы»

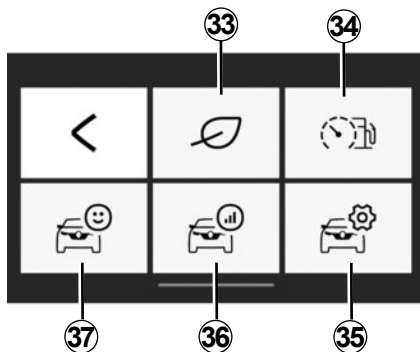
В этом меню можно настроить следующие параметры:

- баланс и распределение звука (по фронту и удалению от источника);
- «Тем.НЧ/Тем.ВЧ»;
- голосовые инструкции;
- Громкость Bluetooth®;
- «AUX In»;
- «Дор. сводка»;
- «Прер. на ц.»;
- «Обн.FM листа»;
- «Обн.DR листа»;
- «Громкость звонка телефона»;
- «Рингтон»;
- настройки по умолчанию.



В целях безопасности проводите регулировку сидений только на неподвижном автомобиле.

R&GO: ФУНКЦИЯ НАСТРОЕК СИСТЕМ АВТОМОБИЛЯ (1/2)



«Автомоб.»

Для перехода в меню «Автомоб.» из главного меню «R&Go» нажмите на кнопку «Автомоб.».

В меню «Автомоб.» есть несколько значков:

- 33** Переход к меню экономичного вождения «Driving eco».
- 34** Индикатор стиля вождения и текущего расхода топлива.

35 переход к настройкам меню «Автомоб.» из приложения.

36 Переход к записи данных предыдущей поездки.

37 Переход к данным щитка приборов автомобиля.

Примечание. Для использования всех возможностей меню «Автомоб.» необходимо подключить свой телефон или планшет к аудиосистеме по беспроводному соединению Bluetooth®.

Примечание Некоторые функции недоступны для электромобиля.



«Driving eco»

Эта функция позволяет выводить на экран общую оценку, отражающую Ваш стиль вождения, в режиме реального времени.

Этот показатель учитывает следующие параметры:

- ускорение;
- способность к заблаговременному торможению;
- соответствие режиму переключения передач.

В конце каждой поездки вы можете получить общую оценку и персональные рекомендации.

Вы также можете узнать:

- дистанцию, пройденную без расхода горючего;
- оценки за десять последних поездок.

Примечание:

- В некоторых моделях телефонов приложение Driving eco не производит подсчет результатов в фоновом режиме.
- После запуска приложения нажмите на кнопку «Сброс» на щитке приборов для начала регистрации данных новой поездки.

Для принятия маршрута в обработку его протяженность должна превышать 400 метров. Если между остановкой и запуском двигателя проходит менее четырех часов, система продолжает вести предыдущий маршрут.



В целях безопасности проводите регулировку сидений только на неподвижном автомобиле.



«Индикатор текущего расхода топлива и стиля вождения»

С помощью этой функции можно видеть текущий расход топлива в сравнении со средним расходом, а также наблюдать за показателем стиля вождения.

Примечание. Эта функция недоступна в автомобилях с газотопливной системой GPL.



« Уст. время»

С помощью этой функции можно перейти к настройкам меню «Автомоб.» и задать определенные опционные параметры.



«Общий итог за поездку»

С помощью этой функции можно оценить свой стиль вождения за предыдущие поездки:

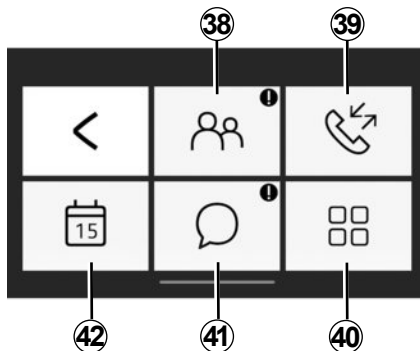
- оптимальность ускорения;
- своевременность переключения передач;
- заблаговременность торможения при риске опасных ситуаций;
- ...



«Щиток приборов»

С помощью этой функции можно получить доступ к различным данным, записываемым в память щитка приборов, например:

- средняя скорость;
- средний расход топлива;
- общий пробег;
- пройденное расстояние с момента последнего обнуления показателей;
- ...



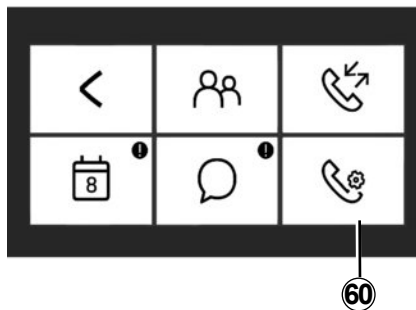
«Тел.»

Для перехода в меню «Тел.» из главного меню «R&Go» нажмите на кнопку «Тел.». В меню "Тел." есть несколько значков:

38 Переход к телефонной книге.

39 Переход к журналу вызовов.

40 Набор номера на цифровой клавиатуре в зависимости от модели телефона.



41 Переход к сообщениям, полученным на смартфоне или планшете.

42 Переход к «Дневник».

60 Переход к «Тел.» в зависимости от модели телефона.

Примечание. Чтобы прослушать голосовую почту, удерживайте нажатой клавишу «1» на клавиатуре на передней панели аудиосистемы.

Сначала нажмите и удерживайте клавишу «1» на клавиатуре на передней панели аудиосистемы, чтобы сохранить номер своей телефонной голосовой почты.



«Тел. книга»

Нажать значок «Тел. книга» для перехода к телефонной книге на телефоне Bluetooth®.

После подключения смартфона с Bluetooth® к аудиосистеме по Bluetooth® номера из телефонной книги смартфона станут автоматически доступны в приложении **R&Go**.

Выберите контакт (если контакт имеет несколько телефонных номеров, будет предложено выбрать номер для вызова), вызов совершается автоматически после нажатия номера контакта.

Если с контактом связан адрес, можно запустить систему навигации. Чтобы проложить маршрут до сохраненного адреса, нажмите значок навигации.

Примечание: для просмотра списка контактов проведите пальцем по экрану смартфона снизу вверх.

R&GO: ФУНКЦИЯ ТЕЛЕФОНИИ (2/3)



«Журнал вызовов»

Используйте журнал для просмотра справочной информации:

- исходящие вызовы;
- пропущенные вызовы;
- входящие вызовы.

В журнале вызовов контакты в списке расположены в порядке от недавних к более ранним.

Для просмотра списка вызовов проведите пальцем по экрану смартфона снизу вверх.

Для вызова абонента из журнала вызовов выберите в списке соответствующий контакт.



«Настройки телефона»

В зависимости от модели телефона с помощью этой функции можно перейти к настройкам меню «Тел.» и задать некоторые параметры.



«Набр. номер»

В зависимости от модели телефона с помощью функции «Набр. номер» можно набрать телефонный номер и позвонить контакту через приложение **R&Go**.

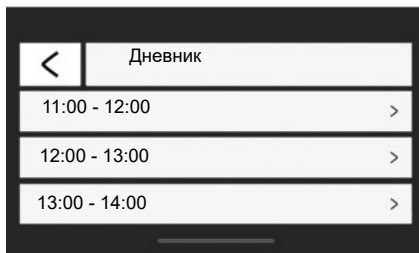
Наберите номер с помощью цифровых кнопок. После ввода номера нажмите кнопку  для его вызова.



«Сообщения»

Функция «Сообщения» позволяет прочитать и/или прослушать текстовые сообщения, полученные во время работы приложения **R&Go**.

Примечание: для просмотра списка сообщений проведите пальцем по экрану смартфона снизу вверх.



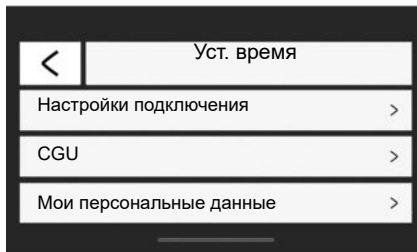
«Дневник»

С помощью функции «Дневник» можно перейти ко всем задачам (встречи и события за день и т. д.), сохраненным в календаре смартфона или планшета. Если к запланированному событию привязан почтовый адрес, навигационное приложение может проложить маршрут до места события. Чтобы проложить маршрут до сохраненного адреса, нажмите на значок навигации.



Рекомендуется останавливать автомобиль для набора номера или поиска контакта.

R&GO: НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ (1/2)



«Уст. время»

Для перехода в меню настроек из главного меню «**R&Go**» нажмите на кнопку «Уст. время».

В меню «Уст. время» системы «**R&Go**» можно настроить или просмотреть следующие элементы:

- автоматический запуск приложения **R&Go** после подключения к аудиосистеме;

- информация о вашей учетной записи пользователя;
- правила и условия эксплуатации;
- подключение к аудиосистеме;
- руководство по работе с приложением;
- кнопка ярлыка возврата к приложению **R&Go**;
- восстановление исходных заводских настроек;
- версия приложения «**R&Go**», установленного на телефоне;
- подключение Bluetooth® (автоматически или вручную);
- ...

«Настройки подключения»

Создание соединения

С помощью этой функции можно активировать Bluetooth® телефона и поиск аудиосистемы «**MY CAR**».

«Запуск R&Go»

Выберите эту опцию, чтобы включить или отключить режим автозапуска приложения после установки соединения с аудиосистемой автомобиля.

«CGU»

При выборе этого варианта будут показаны условия и предписания по эксплуатации.

R&GO: НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ (2/2)

«Мои персональные данные»

При выборе этого варианта отображается информация о защите персональных данных.

«Поддержка»

Здесь можно просмотреть данные, необходимые для службы поддержки клиентов производителя.

Руководство

С помощью этой функции можно прочитать руководство по работе с приложением «R&Go».

«Настройки по умолчанию»

Этот вариант соответствует возврату к настройкам по умолчанию.

«Активация информации R&Go»

Установите флажки, чтобы включить или выключить отображение ярлыка приложения. Для использования этой функции требуется разрешение системы. Эта кнопка отображается только тогда, когда вы находитесь вне приложения «R&Go». При нажатии на кнопку ярлыка открывается приложение R&Go.

«Контроль статистики»

С помощью этой функции можно включить или выключить передачу данных в специальную статистическую систему.

«Версия R&Go»

При выборе этого варианта будет показана версия приложения.



В целях безопасности проводите регулировку сидений только на неподвижном автомобиле.

НЕИСПРАВНОСТИ (1/2)

Описание	Возможные причины	Решения
Нет звука.	Мобильный телефон не подсоединен к разъему или не подключен к системе. Громкость звука установлена на минимум или воспроизведение временно остановлено (включена «пауза»).	Убедитесь, что мобильный телефон включен и подключен к системе. Увеличьте громкость или возобновите воспроизведение (отключите «паузу»).
Аудиосистема не действует, дисплей не включается.	На аудиосистему не подается напряжение.	Подайте напряжение на аудиосистему.
	Повреждение предохранителя аудиосистемы.	Замените предохранитель (см. раздел «Предохранители» в руководстве по эксплуатации автомобиля).
Аудиосистема не работает при включенном дисплее.	Уровень громкости установлен на минимум.	Нажмите 17 или поверните 1 .
	Замыкание в цепи громкоговорителей.	Обратитесь на сервисную станцию компании-производителя.
Нет звука в левом или правом динамике.	Неправильно отрегулирован баланс звука (распределение звука на правые и левые громкоговорители автомобиля).	Отрегулируйте баланс звука.
	Громкоговоритель отключен.	Обратитесь на сервисную станцию компании-производителя.
Плохой прием радиосигналов или отсутствие приема.	Автомобиль находится слишком далеко от ретрансляционной антенны радиостанции (фоновый шум и помехи).	Включите радиостанцию прием, которой осуществляется без помех.
	Помехи появляются из-за работы двигателя.	Обратитесь на сервисную станцию компании-производителя.
	Повреждена или не подключена антенна.	Обратитесь на сервисную станцию компании-производителя.

НЕИСПРАВНОСТИ (2/2)

Описание	Возможные причины	Решения
Телефон не подключается к системе.	– Телефон выключен. – Аккумулятор телефона разряжен. – Для телефона не было осуществлено соединение с системой телефонии «свободные руки». – Подключения Bluetooth® телефона и системы не включены. – Телефон не настроен на прием запросов о подключении к аудиосистеме.	– Включите телефон. – Зарядите аккумуляторную батарею телефона. – Осуществите соединение телефона с системой телефонии «свободные руки». – Включите подключение Bluetooth® телефона и системы. – Настройте телефон на прием запросов о подключении к аудиосистеме.
Аудиоплеер Bluetooth® не подключается к системе.	– Плеер выключен. – Батарея плеера разряжена. – Для плеера не было осуществлено предварительного соединения с аудиосистемой. – Подключения Bluetooth® плеера и аудиосистемы не были включены. – Портативный аудиопроигрыватель не настроен на прием запросов о подключении аудиосистемы. – Музыка не воспроизводится с плеера.	– Включите плеер. – Зарядите батарею плеера. – Настройте подключение плеера к аудиосистеме. – Включите Bluetooth® плеера и аудиосистемы. – Настройте плеер на прием запросов на соединение с системой. – В зависимости от уровня совместимости телефона, включение музыки может быть выполнено только с помощью плеера.
Отображается сообщение «Низкий уровень заряда аккумуляторной батареи».	Длительное использование системы телефонии «свободные руки» приводит к быстрому разряжению батареи телефона.	Зарядите аккумуляторную батарею телефона.

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ (1/2)

В

Bluetooth®

беспроводное соединение..... RUS.41, RUS.52 → RUS.56
Bluetooth® RUS.4 – RUS.5, RUS.41, RUS.52 → RUS.56

F

FM/LW/MW диапазоны..... RUS.4 – RUS.5

R

R&Go

введение RUS.41 → RUS.46
изменение настроек..... RUS.57 – RUS.58
общее описание RUS.41 → RUS.46
функция автомобиля..... RUS.44, RUS.52 – RUS.53
функция календаря RUS.44, RUS.54 → RUS.56
функция мультимедиа RUS.44, RUS.49 → RUS.51
функция навигации..... RUS.43
функция телефонии RUS.44, RUS.54 → RUS.56

RDS..... RUS.4

A

автоматизированная

автоматический режим..... RUS.17
автоматическое занесение радиостанций в память..... RUS.17
занесение радиостанций в память RUS.17
поиск радиостанции RUS.17, RUS.43, RUS.49 → RUS.51
ручной режим..... RUS.17

B

включить телефон RUS.28
внешний источник RUS.21
воспроизведение звука RUS.33
выбор источника RUS.14
выбор радиостанции
прослушивание радио..... RUS.43
вызовы
входящие вызовы RUS.55
исходящие вызовы RUS.55
вызывать RUS.31
выключение звука RUS.14

G

гарнитура для управления телефоном в режиме «свободные руки» RUS.5
громкость звука RUS.14

Ж

журнал вызовов RUS.31

З

запуск двигателя RUS.14

И

избранное
добавить..... RUS.42
удалить..... RUS.42
информация о дорожном движении i Traffic RUS.38

K

каталог
телефон..... RUS.54

M

меры предосторожности при использовании RUS.2 – RUS.3
мультимедиа RUS.49 → RUS.51

H

настройки
аудио RUS.37
неисправности RUS.59 – RUS.60

O

остановка..... RUS.14
отключить телефон..... RUS.30
отслеживание частот AF-RDS RUS.18

П

параметры
параметры телефона RUS.58
сброс системы RUS.58

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ (2/2)

параметры аудиосистемы
 параметры звука.....RUS.51
 параметры мультимедиа.....RUS.51
параметры телефона
 SMS-сообщенияRUS.55
подключение
 ошибка.....RUS.29
полученные вызовы.....RUS.55
предупреждение
 звуковые и визуальные предупреждения.....RUS.45
принять вызовRUS.31
пропущенные вызовы.....RUS.55

Р
разъединить телефон.....RUS.27
разъем USB.....RUS.21, RUS.45 – RUS.46
распознавание голосовых сообщений.....RUS.15 – RUS.16
розетка питания дополнительного оборудования.....RUS.45

С
соединение.....RUS.33
соединение BluetoothRUS.25 → RUS.27
спарить телефон.....RUS.25 → RUS.27
список файлов для воспроизведения.....RUS.51

Т
текст радио
 текстовая информация.....RUS.49 → RUS.51
ТЕКСТ РАДИОДАННЫХ.....RUS.40
телефонный списокRUS.31

У
удалить номер.....RUS.27
установка точного времени
 регулировкаRUS.38

Х
ход.....RUS.14

Ч
частотный диапазонRUS.17

Э
экран
 менюRUS.41 → RUS.46

Я
язык
 изменить.....RUS.38

Зміст

Застереження щодо використання	UA.2
Загальний опис	UA.4
Операція	UA.14
Використання розпізнавання голосу	UA.15
Прослуховування радіо	UA.17
Додаткові аудіопристрої	UA.21
Створення та скасування з'єднання з телефоном	UA.25
Підключення та відключення телефону	UA.28
Здійснення та прийом дзвінків	UA.31
Бездротовий зарядний пристрій	UA.35
Регулювання системи	UA.37
R&GO: загальний опис	UA.41
R&GO: функція навігації	UA.47
R&GO: мультимедійна функція	UA.49
R&GO: функція автомобіля	UA.52
R&GO: функція телефону	UA.54
R&GO: регулювання налаштувань	UA.57
Функціональні збої	UA.59

Перекладено з французької мови. Відтворення або переклад цієї інструкції або будь-якої її частини без письмової згоди виробника автомобіля забороняється.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ (1/2)

Для вашої безпеки та для збереження приладів, обов'язково дотримуйтесь описаних заходів безпеки під час використання системи. Дотримуйтесь діючого законодавства країни, в якій знаходитесь.



Заходи безпеки при використанні аудіосистеми

- Регулюйте систему за допомогою кнопок (на передній панелі та на кермі) і інформації на екрані лише якщо це дозволяють умови дорожнього руху.
- Відрегулюйте гучність звуку до середнього рівня, щоб можна було чути зовнішні звуки.

Заходи безпеки стосовно обладнання

- Щоб не пошкодити чи не спричинити загоряння приладу, забороняється демонтувати та змінювати будь-які компоненти системи.
- У разі проблем з функціонуванням або для демонтажу системи, зверніться до представників виробника.
- Не використовуйте засоби, які містять спирт, і не розбризкуйте рідини на поверхню.

Заходи безпеки стосовно телефону

- Деякі закони приписують правила щодо використання телефону в автомобілі. Вони забороняють навіть використання системи «вільні руки» у будь-яких ситуаціях: водій завжди повинен залишатись зосередженим на керуванні.
- Використання телефону під час їзди є небезпечним фактором, що відвертає увагу, протягом всього періоду застосування (набирання номера, спілкування, пошук номера у телефонній книзі, тощо).

Догляд за передньою панеллю

- У разі необхідності протирайте панель м'якою ганчіркою, змоченою у мильній воді. Легенько протріть панель вологою ганчіркою, а потім витріть її м'якою сухою ганчіркою.
- Не натискайте на екран панелі і не використовуйте м'які засоби на спирті.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ (2/2)



Захист персональних даних

Системи автомобіля збирають ваші дані. Виробник, виконуючи роль обробника даних, обробляє їх відповідно до чинних нормативних актів.

Персональні дані можуть використовуватися для:

- покращення та оптимізації використання автомобіля й пов'язаних послуг;
- покращення комфортності водіння та перебування в салоні;
- підвищення систем безпеки дорожнього руху та профілактичного обслуговування;
- удосконалення допоміжних систем водіння;
- надання додаткових послуг з експлуатації автомобіля.

Виробник уживає всіх необхідних заходів, щоб забезпечити повністю захищену обробку ваших персональних даних.

Щоб дізнатися більше про використання ваших даних і свої права, перейдіть на сайт www.renault.com.

Опис моделей цієї інструкції було отримано на базі актуальних даних під час створення документа. **В інструкції описані функції для різних моделей. Наявність функцій залежить від моделі обладнання, обраних опцій і країни продажу автомобілів. Крім цього, певні типи обладнання, які будуть запроваджені протягом року, можуть бути описані в інструкції. Екрани в інструкції можуть відрізнятися від екрана в вашому автомобілі. Залежно від марки й моделі телефону деякі функції можуть бути частково або повністю несумісні з мультимедійною системою автомобіля.**

У всій інструкції, де є посилання на представника торгової марки, мова йдеться про виробника автомобіля.

ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС (1/2)

Вступ

Аудіосистема забезпечує наступні функції:

- Радіо FM (RDS) та AM;
- ефірне цифрове радіо (DR);
- керування додатковими звуковими пристроями;
- система телефонії «вільні руки» Bluetooth®.

Функції радіо

Радіо дає змогу прослуховувати радіостанції в діапазонах FM (частотна модуляція) та AM (амплітудна модуляція).

Система DR (формат DAB, DAB+, T-DMB) забезпечує краще відтворення звуку.

Система RDS дозволяє відображати назву деяких станцій і приймати інформацію, що передається радіостанціями FM:

- інформація про загальний стан дорожнього руху (TA);
- екстрені повідомлення.

Додаткові функції аудіосистеми

Ви можете слухати аудіоплеєр безпосередньо через динаміки автомобіля. Ви маєте декілька варіантів для підключення програвача в залежності від його типу:

- роз'єм USB;
- роз'єм Jack;
- під'єднання Bluetooth®.

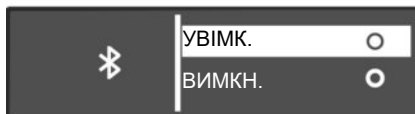
Для отримання детальної інформації щодо списку сумісних пристроїв зверніться до представника торгової марки.

ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС (2/2)

Функція телефонії «вільні руки»

Система телефонії «вільні руки» Bluetooth® забезпечує наступні функції без застосування телефону:

- створювати з'єднання для 5 телефонів;
- здійснювати/приймати/відхиляти дзвінки;
- передача списку контактів з книги телефону або з карти SIM (в залежності від телефону);
- переглядання журналу дзвінків з системи (в залежності від телефону);
- перейти до повідомлень.



Функція Bluetooth®

Ця функція дозволяє аудіосистемі розпізнати та керувати програвачем або мобільним телефоном через з'єднання Bluetooth®.

Ви можете активувати або вимкнути функцію Bluetooth® у меню "Bluetooth":

- увійдіть до меню налаштувань, натиснувши на **9**;

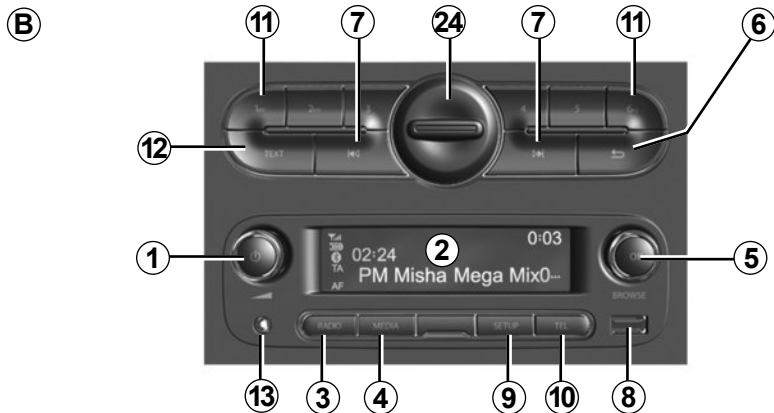
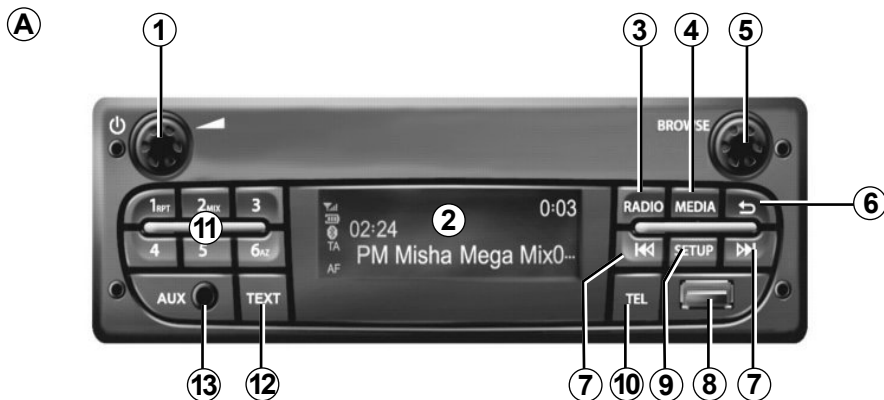
- виберіть опцію "Bluetooth", повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або, залежно від типу панелі аудіосистеми, виберіть "Bluetooth", натиснувши кнопку **14**, і підтвердьте вибір натисненням кнопки **25**.
- виберіть "ВКЛ."/"Откл.".



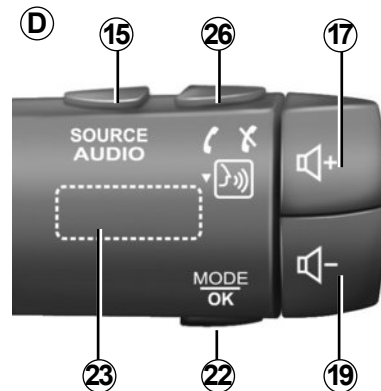
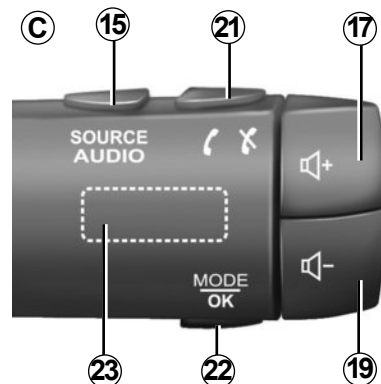
Система телефонії «вільні руки» призначена для полегшення спілкування та зменшення небезпечних факторів, а не для повного їх скасування. Дотримуйтесь діючого законодавства країни, в якій знаходитесь.

ПРИЗНАЧЕННЯ КНОПОК КЕРУВАННЯ (1/8)

Передні панелі

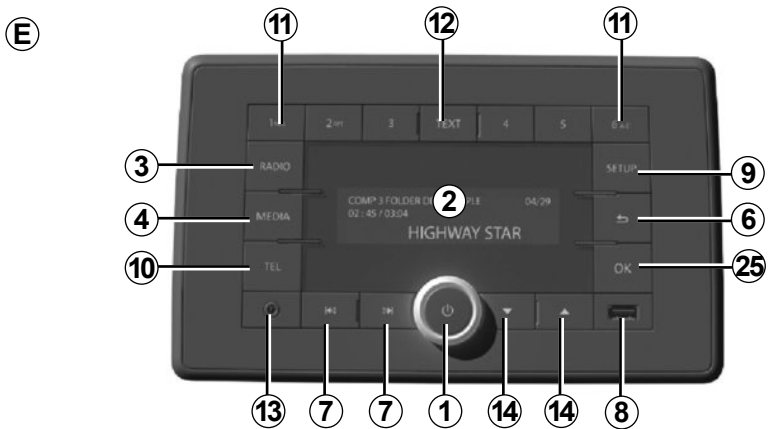


Кнопки керування радіосистемою під кермом

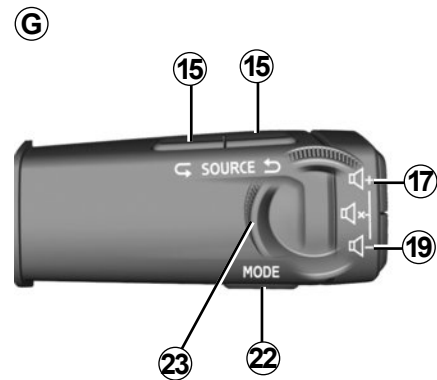


ПРИЗНАЧЕННЯ КНОПОК КЕРУВАННЯ (2/8)

Передняя панель

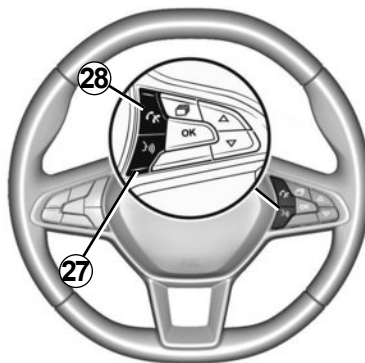
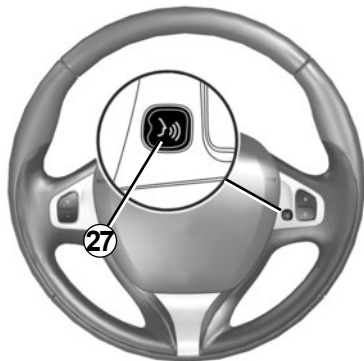
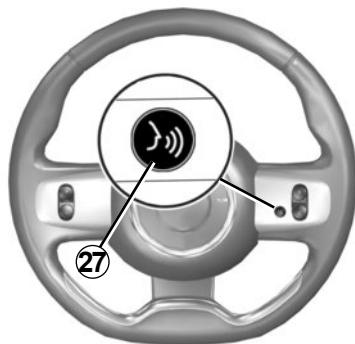


Кнопки керування радіосистемою під кермом



ПРИЗНАЧЕННЯ КНОПОК КЕРУВАННЯ (3/8)

Кнопки керування на кермі



ПРИЗНАЧЕННЯ КНОПОК КЕРУВАННЯ (4/8)

	Мультимедійні функції	Функція ТЕЛЕФОНУ
1	– Натискання: увімкнення/вимкнення. – Кнопка, що обертається: коригування гучності поточного аудіоджерела.	
2	Інформаційний дисплей.	
3	– Коротке натискання: вибір радіо та діапазону: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM. – Натискання та втримування: оновлення списку радіостанцій.	
4	Оберіть бажане аудіоджерело (якщо воно підключене): USB1 → USB2 → портативний аудіопрогравач Bluetooth® → AUX (роз'єм Jack).	
5	– Натискання: підтвердження дії. – Кнопка, що обертається: навігація в меню та списках (лише для передніх панелей A і B)	
6	– Повернення на попередній екран/рівень під час перегляду меню. – Відміна поточної дії.	
7	– Коротке натискання: змінення доріжки або радіочастоти. – Довге натискання: перемотка вперед/назад звукової доріжки або зміна радіостанцій після відпускання кнопки.	
8	Роз'єм USB для MP3-програвача або інших музичних пристроїв.	
9	Перейти до меню персональних налаштувань.	

ПРИЗНАЧЕННЯ КНОПОК КЕРУВАННЯ (5/8)

	Мультимедійні функції	Функція ТЕЛЕФОНУ
10		– Коротке натискання: перехід до меню "Тел." – Натискання та втримування: виклик останнього набраного номера.
		При прийомі вхідного виклику: – коротке натискання: приймання виклику; – натискання та втримування: відхилення виклику.
		Під час дзвінка: припинення розмови.
11	– Швидке натискання: повернення до збереженої радіостанції. – Натискання з утриманням: зберегти радіостанцію.	З пристрою USB чи Bluetooth: – коротке натискання: увімкнути функції RPT (кнопка 1 на передній панелі аудіосистеми) і MIX (кнопка 2 на передній панелі аудіосистеми).
12	Активація функції "Текст".	
13	Додатковий вхід.	
14	Навігація в меню чи списках.	
15	Вибір аудіоджерела: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → USB1 → USB2 → портативний аудіопрогравач Bluetooth® → AUX (роз'єм Jack).	
16		– Коротке натискання: перехід до меню "Тел." – Натискання та втримування: виклик останнього набраного номера.
17	Збільшення гучності поточного аудіоджерела.	
18	– Вимкнути звук радіо під час прослуховування. – Вимкнення звуку та призупинення відтворення з портативного аудіопрогравача Bluetooth®, USB, портативного й MP3 -аудіопрогравача.	Натискання та втримування: виклик останнього набраного номера. При прийомі вхідного виклику: – коротке натискання: приймання виклику; – натискання та втримування: відхилення виклику. Під час дзвінка: припинення розмови.

ПРИЗНАЧЕННЯ КНОПОК КЕРУВАННЯ (6/8)

	Мультимедійні функції	Функція ТЕЛЕФОНУ
19	Зменшення гучності поточного аудіоджерела.	
17 + 19	(Лише для елементів керування C, D і G) – Вимкнути звук радіо під час прослуховування. – Вимкнення звуку та призупинення відтворення з портативного аудіопрогравача Bluetooth®, USB, MP3-аудіопрогравача.	
20	Повертання: – радіо: навігація по списку радіостанцій; – мультимедійне джерело: перемотування треку вперед/назад.	Повертання: – меню «Тел.»: навігація по списку.
	– Коротке натискання: підтвердження дії. Довге натискання: – повернення до попереднього екрана або на попередній рівень під час навігації по меню; – відміна поточної дії.	– Коротке натискання: підтвердження дії. Довге натискання: – повернення до попереднього екрана або на попередній рівень під час навігації по меню; – відміна поточної дії.
21		– Коротке натискання: перехід до меню “Тел.”. – Натискання та втримування: виклик останнього набраного номера.
		При прийомі вхідного виклику: – коротке натискання: приймання виклику; – натискання та втримування: відхилення виклику.
		Під час дзвінка: припинення розмови.

ПРИЗНАЧЕННЯ КНОПОК КЕРУВАННЯ (7/8)

	Мультимедійні функції	Функція ТЕЛЕФОНУ
22	– Коротке натискання: підтвердження дії. Довге натискання: – повернення до попереднього екрана або на попередній рівень під час навігації по меню; – відміна поточної дії.	– Коротке натискання: підтвердження дії. Довге натискання: – повернення до попереднього екрана або на попередній рівень під час навігації по меню; – відміна поточної дії.
23	Повертання: – радіо: перелистування радіостанцій зі списку, збережених у пам'яті. – мультимедійне джерело: перемотування треку вперед/назад.	Повертання: – Меню “Тел.”: навігація по списку.
24	Зніміть кріплення телефону, повернувши його проти годинникової стрілки.	
25	Підтвердження функції.	
26		– Коротке натискання: перехід до меню “Тел.”.
		При прийомі вхідного виклику: – коротке натискання: приймання виклику; – натискання та втримування: відхилення виклику.
		Під час дзвінка: припинення розмови.
	– Довге натискання: увімкнення системи розпізнавання голосу. – Коротке натискання: вимкнення системи розпізнавання голосу.	

ПРИЗНАЧЕННЯ КНОПОК КЕРУВАННЯ (8/8)

	Мультимедійні функції	Функція ТЕЛЕФОНУ
27	– Коротке натискання: увімкнення системи розпізнавання голосу. – Коротке натискання: вимкнення системи розпізнавання голосу.	
28		При прийомі вхідного виклику: – коротке натискання: приймання виклику; – натискання та втримування: відхилення виклику.
		Під час дзвінка: припинення розмови.

ВВІМКНЕННЯ

Ввімкнення і вимкнення

Щоб увімкнути аудіосистему, натисніть коліщатко **1** на її передній панелі.

Аудіосистему можна увімкнути при вимкненому двигуні. Вона працюватиме протягом кількох хвилин. Щоб вона працювала ще кілька хвилин, натисніть коліщатко **1** на передній панелі аудіосистеми.

Щоб вимкнути аудіосистему, натисніть і відпустіть коліщатко **1** на її передній панелі.

Вибір джерела

Щоб перемикатися між різними аудіопрístроями, послідовно натискайте кнопку **4** на передній панелі аудіосистеми або **15** на підкермовому перемикачі. Аудіоджерела відображаються в такому порядку: USB1 → USB2 → Поточкова передача BT (Bluetooth®) → AUX.

Примітка: Щоб відкрити меню телефону, натисніть кнопку **10** на передній панелі аудіосистеми чи **16, 21** або **26** на підкермовому перемикачі.

Якщо вставити новий мультимедійний пристрій (USB, AUX) коли ввімкнене радіо, система автоматично змінить джерело й розпочне відтворення з мультимедійного пристрою.

Вибрати радіостанцію можна також за допомогою кнопки **3** на передній панелі аудіосистеми чи **15** на підкермовому перемикачі. Щоб переключити діапазон радіостанцій, натискайте кнопку **3** на передній панелі аудіосистеми. Діапазони перемикаються в такій послідовності: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → FM1 тощо.

Щоб змінити мультимедійний пристрій і радіостанцію, натисніть кнопку **15** на підкермовому перемикачі.

Гучність звуку

Відрегулюйте гучність, повертаючи коліщатко **1** на передній панелі аудіосистеми чи натискаючи кнопку **17** або **19** на підкермовому перемикачі.

На екрані з'явиться повідомлення "Громк." та обраний рівень гучності.

Вимкнення звуку

Натисніть і відпустіть кнопку **18** або натисніть одночасно **17** і **19** на підкермовому перемикачі. На екрані з'явиться повідомлення "ВИМК. ЗВ.".

Щоб відновити відтворення з поточного аудіопрístрою, ще раз натисніть і відпустіть кнопку **17, 18** або **19** на підкермовому перемикачі.

Можна також вимкнути функцію відключення звуку. Для цього поверніть коліщатко **1** на передній панелі аудіосистеми.

ВИКОРИСТАННЯ РОЗПІЗНАВАННЯ ГОЛОСУ (1/2)

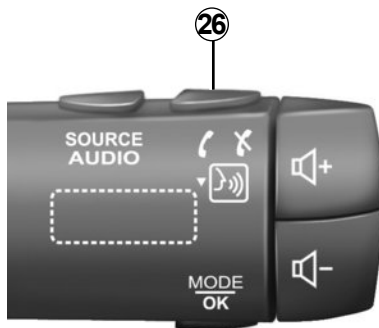
Система розпізнавання голосу

Аудіосистема дозволяє користуватися системою розпізнавання голосу через сумісний смартфон. Це дає змогу управляти смартфоном за допомогою голосу, залишаючи при цьому руки на кермі.

Примітка. За допомогою голосових команд можна активувати лише функції смартфона. Інші функції аудіосистеми, такі як радіо, Driving есо тощо, будуть недоступні.

Примітка. Для розпізнавання голосу аудіосистема використовуватиме мову, обрану в телефоні.

Примітка: Якщо ви захочете використати автомобільну систему розпізнавання голосу зі з'єднаним смартфоном, який не підтримує цю функцію, на екрані аудіосистеми з'явиться відповідне попередження.



Використання системи розпізнавання голосу з телефоном

Активация

Для увімкнення системи розпізнавання голосу ви маєте:

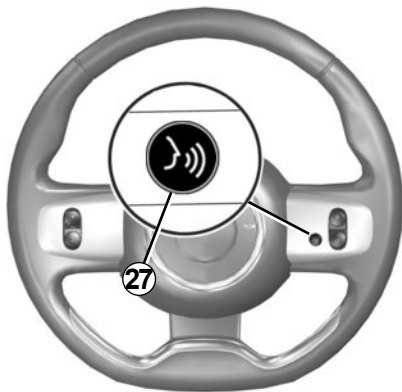
- увімкнути 3G, 4G або Wifi на вашому смартфоні;
- увімкнути Bluetooth® на смартфоні й зробити його видимим для інших пристроїв (див. інструкцію з експлуатації телефона);



- створити з'єднання й підключити ваш смартфон до аудіосистеми (див. розділ "Створення та розірвання з'єднання телефону");
- натисніть і втримуйте кнопку **26** на підкермовому перемикачі або торкніться кнопки **27** на кермі.

Звуковий сигнал указує на те, що розпізнавання голосу ввімкнено.

ВИКОРИСТАННЯ РОЗПІЗНАВАННЯ ГОЛОСУ (2/2)



Деактивація

- Щоб вимкнути сеанс розпізнавання голосу, торкніться кнопки **26** на підкермовому перемикачі або **27** на кермі.

Звуковий сигнал указує на те, що розпізнавання голосу вимкнено.



ПРОСЛУХОВУВАННЯ РАДІО (1/4)

Виберіть частотний діапазон

Виберіть потрібний частотний діапазон (FM1, FM2, DR1, DR2, AM, FM1 тощо), кілька разів поспіль натискаючи кнопку **3** на передній панелі аудіосистеми.

Виберіть радіостанцію FM чи AM

Існує декілька способів вибору та пошуку радіостанцій.

Автоматичний пошук

Цей режим дозволяє знаходити доступні станції за допомогою автоматичного сканування. Натисніть і втримуйте кнопку **7** на передній панелі аудіосистеми.

Якщо відпустити кнопку **7** на передній панелі аудіосистеми, на екрані відобразиться найближча радіостанція. Поки ви натискаєте кнопку **7** на передній панелі аудіосистеми, частоти радіостанцій змінюватимуться за зростанням або спаданням.

Ручний пошук

У цьому режимі можна шукати частоти станцій уручну, натискаючи кнопку **7** на передній панелі аудіосистеми.

Якщо натиснути кнопку **7** на передній панелі аудіосистеми, значення частоти збільшуватиметься або зменшуватиметься.

Запам'ятовування станцій

Цей режим функціонування дозволяє прослуховувати радіостанції, що були занесені в пам'ять.

Виберіть частотний діапазон та бажану радіостанцію за допомогою режимів, описаних вище.

Щоб зберегти радіостанцію, натисніть і втримуйте одну з кнопок на клавіатурі **11** на передній панелі аудіосистеми, доки не пролунає звуковий сигнал.

Можна зберегти в пам'яті до шести станцій у частотному діапазоні.

Щоб вибрати радіостанцію з пам'яті, натисніть одну з кнопок на клавіатурі **11**.

Виберіть радіостанцію за ім'ям (FM/DR)

Щоб вибрати радіостанцію, поверніть коліщатко **5** або натисніть кнопки **14** і підтвердьте вибір натисканням кнопки **25** або, залежно від підкремового перемикача, натисніть коліщатко **20** або **23**.

У цьому списку може бути до 100 радіостанцій із найпотужнішим сигналом у місці вашого перебування.

Для оновлення списку станцій і отримання станцій, що з'явилися недавно, активуйте оновлення списку радіостанцій (FM або DR).

Див. пункт «Оновлення списку радіостанцій (FM або DR)» у цьому розділі.

ПРОСЛУХОВУВАННЯ РАДІО (2/4)

Налаштування радіо

Відкрийте меню налаштувань, натиснувши кнопку **9** на панелі аудіосистеми. Далі, залежно від типу панелі аудіосистеми, виберіть “Радіо”, повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або виберіть і натисніть кнопки **14**. Далі підтвердьте вибір, натиснувши кнопку **25**. Доступні функції:

- «Дор. сводка»;
- «Прер. на ц.»;
- «Обн.FM листа»;
- «Обн.DR листа».

«Дор. сводка»

При активації цієї функції аудіосистема може здійснювати пошук і забезпечувати автоматичне прослуховування дорожньої інформації під час її надання певними станціями діапазону FM або DR.

Примітка: У діапазоні AM ця функція недоступна.

Оберіть інформаційну станцію, а потім, якщо бажаєте, оберіть інше джерело для прослуховування.

Дорожня інформація надається автоматично і вона має пріоритет над будь-яким джерелом, що прослуховується.

Щоб увімкнути чи вимкнути цю функцію, див. пункт «Налаштування радіо» у розділі «Налаштування системи».

«Прер. на ц.» (інформаційне зведення)

Увімкнувши цю функцію, можна автоматично прослуховувати інформацію від деяких радіостанцій «FM» чи «DR».

Якщо потім Ви оберете інше джерело, передача обраного типу інформації буде переривати прослуховування інших джерел.

Щоб увімкнути чи вимкнути цю функцію, див. пункт «Перерив. DR...» у розділі «Налаштування системи».

«Обн.FM листа»

Ця функція дає можливість виконати оновлення всіх радіостанцій FM у зоні, де ви перебуваєте.

Відкрийте меню налаштувань, натиснувши кнопку **9** на панелі аудіосистеми. Далі, залежно від типу панелі аудіосистеми, виберіть “Радіо”, повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або натисніть кнопки **14**. Далі підтвердьте вибір, натиснувши кнопку **25**.

Залежно від типу панелі аудіосистеми, виберіть “Онов.спис.FM”, повернувши й натиснувши коліщатко **5** або натискаючи кнопки **14**. Далі підтвердьте вибір натисканням кнопки **25**.

Автоматичне оновлення станцій FM розпочнеться. На екрані з'явиться надпис «Оновлення списку FM».

Після завершення автоматичного сканування частот на екрані відображається повідомлення “Список FM оновлен”.

Примітка. У разі вибору іншого пристрою оновлення списку радіостанцій FM триватиме у фоновому режимі.

ПРОСЛУХОВУВАННЯ РАДІО (3/4)

Щоб переключитися з однієї збереженої станції на іншу, натисніть одну з кнопок на клавіатурі **7** на передній панелі аудіосистеми.

Примітка: Щоб оновити список FM-радіостанцій, натисніть і втримуйте кнопку **3** на передній панелі аудіосистеми.

«Обн.DR листа»

Ця функція дає можливість виконати оновлення всіх радіостанцій DR у зоні, де ви перебуваєте.

- Відкрийте меню налаштувань, натиснувши кнопку **9** на панелі аудіосистеми. Далі, залежно від типу панелі аудіосистеми, виберіть “Радіо”, повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або виберіть і натисніть кнопки **14**. Далі підтвердьте вибір, натиснувши кнопку **25**.
- Виберіть “Онов.спис.FM”, повернувши й натиснувши коліщатко **5** або натискаючи кнопки **14**, і підтвердьте вибір натисканням кнопки **25**.

- розпочнеться автоматичне оновлення списку ефірних цифрових радіостанцій у зоні, де ви перебуваєте. На екрані з’явиться надпис «Оновлення списку DR».

Після завершення автоматичного сканування частот на екрані відображається повідомлення «Список DR оновлен».

Примітка: Щоб оновити список DR-радіостанцій, натисніть і втримуйте кнопку **3** на передній панелі аудіосистеми.

Вибір радіостанції

Виберіть потрібний частотний діапазон (FM1, FM2, DR1, DR2 або AM), натискаючи кнопку **3** на передній панелі аудіосистеми.

- Залежно від типу панелі аудіосистеми, поверніть коліщатко **5** або натискайте кнопки **14**. Далі підтвердьте вибір натисканням кнопки **25** або, залежно від підкермового перемикача, використовуйте коліщатко **20** або **23**, для перегляду списку FM/DR- чи AM-радіостанцій.
- Щоб прокрутити FM/AM-частоти або DR-радіостанції, натискайте кнопку **7** на передній панелі аудіосистеми.

ПРОСЛУХОВУВАННЯ РАДІО (4/4)

Відображення текстової інформації, отриманої по радіо

Щоб відкрити меню текстових повідомлень, натисніть кнопку **12** на передній панелі аудіосистеми або натисніть і втримуйте кнопку **9** на панелі. Доступні функції:

- «Radiotext»;
- «EPG».

Примітка. У разі відсутності інформації на екрані з'явиться повідомлення «Немає інформації».

Текстова інформація «Radiotext» (FM)

Деякі радіостанції діапазону FM надають текстову інформацію стосовно програми, що передається по радіо (наприклад, назва пісні, ім'я виконавця).

Примітка. Така інформація надається лише певними станціями.

Програма передач «EPG» (DR)

Коли ця функція включена, аудіосистема відображає найближчу програму передачі цієї станції на поточний день.

Примітка. Ця інформація доступна лише протягом найближчих трьох відрізків ефірного часу обраної радіостанції.

ДОДАТКОВІ АУДІОПРИСТРОЇ (1/4)

Ваша система має входи для під'єднання одного або кількох зовнішніх аудіопристроїв (USB-накопичувач, MP3 -програвач, портативний програвач Bluetooth® тощо).

Програвач можна підключити кількома різними способами:

- через роз'єм(и) USB;
- через роз'єм Jack;
- під'єднання Bluetooth®.

Примітка: Допустимі формати додаткового аудіоджерела включають MP3,WMA і AAC.

Роз'єм(и) USB

Підключення

Підключіть MP3-програвач або USB-накопичувач до роз'єму USB.

Після під'єднання пристрою на екрані автоматично з'явиться доріжка, що прослуховується.



Використання

– MP3-програвач.

Після підключення MP3-програвача його меню будуть доступні з аудіосистеми.

У системі зберігаються списки відтворення з вашого MP3-програвача.

– флеш-карта USB:

Відтворення аудіофайлів починається автоматично.

Щоб відкрити файлову структуру обраного аудіопристрою, залежно від розміщення елементів керування на передній панелі аудіосистеми, поверніть і натисніть коліщатко **5** або натисніть кнопки **14** та підтвердьте вибір кнопкою **25**.

Заряджання через USB-роз'єм

Підключивши USB-роз'єм портативного аудіопрогравача до USB-порту мультимедійної системи, можна вибрати один із двох режимів: заряджання аккумулятора або експлуатація з підтримкою рівня заряду.

Примітка. Деякі пристрої не підтримують ці режими після підключення до роз'єму USB аудіосистеми.

Примітка: Див. розділи “Відтворення в довільному порядку” і “Повтор”, де описано відповідні функції.

ДОДАТКОВІ АУДІОПРИСТРОЇ (2/4)

Роз'єм Jack

Підключення

Вставте штекери відповідного кабелю (не входить у комплект постачання) у роз'єм Jack додаткового входу **13** на передній панелі аудіосистеми та в роз'єм для навушників на портативному аудіопротавачі (зазвичай роз'єм Jack на 3,5 мм).

Примітка: Ви не можете обирати доріжку безпосередньо з аудіосистеми. Ви можете обрати доріжку лише за допомогою програвача після зупинки автомобіля.

Використання

На екрані аудіосистеми з'явиться повідомлення "AUX". Ім'я артиста та назва доріжки відображатися не буде.

Примітка. Відомості про те, як відрегулювати чутливість роз'єму Jack, див. у розділі "Регулювання системи".

Програвання аудіо через Bluetooth®

Для використання цифрового пристрою Bluetooth® необхідно створити з'єднання з автомобілем під час його першого використання (див. пункт "Функція Bluetooth®" у розділі "Загальний опис").

З'єднання дозволяє аудіосистемі розпізнати і запам'ятати цифровий пристрій Bluetooth®.

Примітка. Якщо у цифровому пристрої Bluetooth® є функції телефону та аудіоплеєра, створення з'єднання для однієї з цих функцій автоматично створює з'єднання для іншої.

Підключення

Якщо пристрій вже під'єднаний, виконайте наступні дії:

- Увімкніть з'єднання Bluetooth® на портативному аудіопротавачі та зробіть його видимим для інших пристроїв (див. інструкцію з експлуатації аудіопротавача).
- Виберіть аудіопристрій із підтримкою Bluetooth®, натиснувши кнопку **4** на передній панелі аудіосистеми чи **15** на підкермовому перемикачі.



Використовуйте програвач тільки якщо це дозволяють умови дорожнього руху.

Сховайте програвач під час руху (ризик вилітання вперед під час різкого гальмування або удару).

ДОДАТКОВІ АУДІОПРИСТРОЇ (3/4)

Використання

Для отримання доступу до всіх функцій аудіоплеєра його потрібно з'єднати з аудіосистемою.

Примітка. Цифровий пристрій неможливо підключити до аудіосистеми без попереднього створення з'єднання.

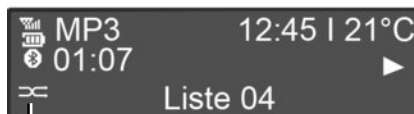
Після підключення цифрового плеєра Bluetooth® Ви зможете керувати ним за допомогою аудіосистеми.

Щоб призупинити відтворення звукової доріжки, натисніть кнопку **18** чи одночасно натисніть кнопки **17** і **19** на підкермовому перемикачі (для відновлення відтворення натисніть ще раз).

Щоб відтворити наступну чи попередню доріжку, натисніть на передній панелі аудіосистеми кнопку **7** або поверніть коліщатко **20** чи **23** на підкермовому перемикачі.

Примітка: Кількість доступних функцій залежить від типу програвача і його сумісності з аудіосистемою.

Примітка: Для завершення процедури підключення в особливих випадках, зверніться до інструкції з експлуатації пристрою.



Відтворення в довільному порядку Mix

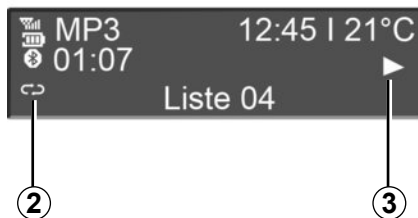
Для відтворення всіх треків у довільному порядку натисніть кнопку “1” або “2” на клавіатурі аудіосистеми чи натисніть кнопку **28** на передній панелі аудіосистеми.

На екрані відобразиться символ MIX **1**. Буде вибрано випадкову доріжку. Зміна доріжок відбувається у випадковому порядку.

Щоб вимкнути режим відтворення в довільному порядку, повторно натисніть кнопку “1” або “2” на клавіатурі аудіосистеми або натисніть кнопку **28** на передній панелі аудіосистеми. Символ MIX **1** зникне.

Відтворення в довільному порядку автоматично вимикається в разі вимкнення аудіосистеми та від'єднання аудіоджерела.

ДОДАТКОВІ АУДІОПРИСТРОЇ (4/4)



Повтор “RPT”

Щоб увімкнути функцію повторення, натисніть кнопку “1” або “2” на клавіатурі аудіосистеми. На екрані відобразиться символ RPT 2.

Щоб вимкнути цю функцію, ще раз натисніть кнопку “1” або “2” на клавіатурі. Символ RPT 2 зникне.

Примітка: Якщо ввімкнено відтворення в довільному порядку, активація функції повторення вимкне цей режим. Символ MIX 1 зникне, а символ RPT 2 відобразиться.

Режим відтворення

Символ 3 PLAY, PAUSE або STOP указує на режим відтворення.

Пауза

Щоб тимчасово вимкнути звук, одночасно натисніть кнопки 17 і 19 на підкермовому перемикачі або натисніть і відпустіть кнопку 18 на підкермовому перемикачі.

Ця функція вимикається за зміни гучності чи джерела або за автоматичного прийому інформаційного випуску.



Використовуйте програвача тільки якщо це дозволяють умови дорожнього руху.

Сховайте програвач під час руху (ризик вилітання вперед під час різкого гальмування або удару).

СТВОРЕННЯ ТА РОЗІРВАННЯ З'ЄДНАННЯ ТЕЛЕФОНУ (1/3)

Підключення Bluetooth®

Щоб увімкнути системну функцію Bluetooth®, залежно від розміщення елементів керування на передній панелі аудіосистеми, виберіть Bluetooth, повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або виберіть Bluetooth натисканням кнопок **14** та підтвердьте вибір кнопкою **25**, а потім оберіть «ВКЛ.» або «Откл.».

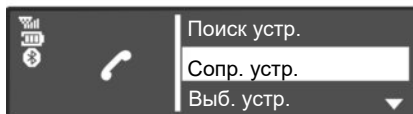
Створення з'єднання телефону

Для роботи в режимі «вільні руки» необхідно підключити до аудіосистеми телефон із підтримкою Bluetooth®. Аудіосистема й телефон мають бути ввімкненими. Переконайтеся, що на телефоні активовано функцію Bluetooth® і він видимий для інших пристроїв (див. інструкцію з експлуатації телефона).

З'єднання дає змогу аудіосистемі розпізнати й запам'ятати телефон.

Одночасно можна під'єднати до п'яти телефонів, але лише один із них буде підключено до аудіосистеми.

З'єднання можна встановити через аудіосистему та/або телефон.



Підключення телефона з функцією Bluetooth® з аудіосистеми

За допомогою цього способу ви зможете через Bluetooth® знайти телефон з аудіосистеми.

Для створення з'єднання з телефоном у цей спосіб необхідно виконати такі дії:

- Відкрийте меню телефону, натиснувши кнопку **10** на передній панелі аудіосистеми чи **16**, **21**, **23** або **26** на підкермовому перемикачі.

- Залежно від розміщення елементів керування на передній панелі аудіосистеми, виберіть «Поиск устр.», повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або натисніть кнопку **14** та підтвердьте вибір кнопкою **25**. Залежно від моделі підкермового перемикача, використовуйте коліщатко **20** або **23**.

Пошук пристроїв Bluetooth®, що знаходяться поблизу (пошук може тривати до шестидесяти секунд), розпочнеться. На екрані аудіосистеми з'явиться повідомлення «Пошук BT-пристроїв.....».

- Залежно від розміщення елементів керування на передній панелі аудіосистеми, виберіть телефон, який слід до неї підключити, повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або натисніть кнопку **14** і підтвердьте вибір кнопкою **25**. Залежно від моделі підкермового перемикача, використовуйте коліщатко **20** або **23**;
- після того як на екрані аудіосистеми з'явиться повідомлення «XX», пристрій Bluetooth® буде автоматично збережено й підключено до автомобіля.

СТВОРЕННЯ ТА РОЗІРВАННЯ З'ЄДНАННЯ ТЕЛЕФОНУ (2/3)

Якщо через одну хвилини з'єднання не відбудеться, повторіть зазначені дії. Подальші кроки можна переглянути в інструкції з експлуатації телефону.

Підключення телефону з функцією Bluetooth® до аудіосистеми з телефона

За допомогою цього способу ви зможете через Bluetooth® знайти аудіосистему з телефона.

Щоб створити з'єднання з телефоном у цей спосіб, виконайте наведені нижче дії:

- Відкрийте меню телефону, натиснувши кнопку **10** на передній панелі системи чи **16, 21** або **26** на підкермовому перемикачі.
- Залежно від розміщення елементів керування на передній панелі аудіосистеми, виберіть «Сопр. устр.», повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або натисніть кнопки **14** та підтвердьте вибір кнопкою **25**, залежно від підкермового перемикача, коліщатком **20** або **23**.

- На системному екрані з'явиться повідомлення «Введіть ПІН ще раз», і почнеться зворотний відлік шістдесяти секунд.

Тепер аудіосистема видима для інших Bluetooth®-пристроїв протягом хвилини.

- За допомогою телефону знайдіть аудіосистему «MY CAR» або «R&Go Multimédia», а потім виберіть її (див. інструкції з експлуатації телефону).

На підтвердження з'єднання на дисплеї телефона з'являється повідомлення «MY CAR під'єднано» або R&Go Multimédia.

Повідомлення «R&Go Multimédia» відображається на екрані, лише якщо програму R&Go встановлено на вашому смартфоні й вона підключається до аудіосистеми.



З міркувань безпеки виконуйте ці дії після зупинки автомобіля.

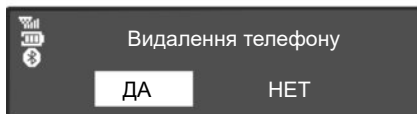
Якщо не вдасться встановити з'єднання, на екрані аудіосистеми знову відобразиться головне меню.

Якщо аудіосистему з'єднано з максимально дозволеною кількістю телефонів, перш ніж підключати новий телефон, вам потрібно розірвати з'єднання з поточним (див. пункт «Розірвання з'єднання телефона» в цьому розділі).



Система телефонії «вільні руки» призначена для полегшення спілкування та зменшення небезпечних факторів, а не для повного їх скасування. Дотримуйтесь діючого законодавства країни, в якій знаходитесь.

СТВОРЕННЯ ТА РОЗІРВАННЯ З'ЄДНАННЯ ТЕЛЕФОНУ (3/3)



Скасування з'єднання з телефоном

Після розірвання з'єднання телефон видаляється з пам'яті аудіосистеми.

Нижче описано, як це зробити.

- Відкрийте меню телефона, натиснувши кнопку **10** на передній панелі системи чи **16, 21** або **26** на підкермовому перемикачі.

- Залежно від розміщення елементів керування на передній панелі аудіосистеми, виберіть меню «Видал. пристр.», повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або натисніть кнопки **14** та підтвердьте вибір кнопкою **25**.
- Залежно від розміщення елементів керування на передній панелі аудіосистеми, виберіть зі списку телефон, який слід від'єднати від аудіосистеми, повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або натисніть кнопки **14** та підтвердьте вибір кнопкою **25**.

На екрані аудіосистеми з'явиться повідомлення із запитом на підтвердження вибору.

- Залежно від розміщення елементів керування на передній панелі аудіосистеми, поверніть і натисніть коліщатко **5** або натисніть кнопки **14** і підтвердьте вибір кнопкою **25**, щоб вибрати «УВІМК.».

Примітка: Якщо розірвати з'єднання, усі контакти зі списку контактів та історія викликів, завантажені в пам'ять аудіосистеми, будуть видалені.

ПІД'ЄДНАННЯ, ВІД'ЄДНАННЯ ТЕЛЕФОНУ (1/3)

Підключення телефону з існуючим з'єднанням

Для доступу до всіх функцій телефон має бути з'єднаним з системою телефонії «вільні руки».

Жоден телефон не можна підключити до системи телефонії «вільні руки» без попереднього створення з'єднання.

Дивіться пункт “Створення з'єднання телефону” розділу “Створення/скасування з'єднання телефону”.

Примітка. На вашому телефоні має бути ввімкнено з'єднання Bluetooth® та встановлено статус “видимий”.

Автоматичне підключення

Коли вмикається запалювання автомобіля, аудіосистема розпочинає пошук телефонів поблизу, для яких було створено з'єднання.

Примітка: Телефон, який використовувався останнім, має пріоритет.

Пошук триватиме, доки не буде знайдено який-небудь телефон (це може зайняти до 5 хвилин).

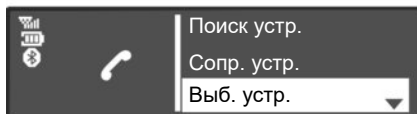
Примітка: Для отримання детальної інформації щодо сумісних телефонів, зверніться до представника торгової марки або зайдіть на веб-сайт виробника, якщо він існує.

Примітка:

- Після ввімкнення запалення Ви можете скористатися автоматичним підключенням телефону. Можливо буде потрібно активувати функцію Bluetooth® автоматичного підключення Вашого телефону з системою «вільні руки». Для цього зверніться до інструкції для Вашого телефону;
- при повторному підключенні та у разі наявності двох телефонів з існуючим з'єднанням в зоні дії системи «вільні руки», телефон, який Ви використовували востаннє, матиме пріоритет; також цей телефон може бути знайдено, якщо він не знаходиться в автомобілі, але в зоні дії системи «вільні руки».

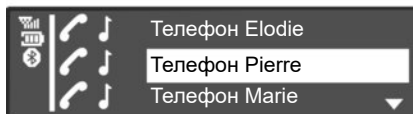
Примітка: Якщо під час підключення до системи телефонії «вільні руки» Ви вже спілкуєтесь по телефону, телефон підключиться автоматично і розмова продовжиться через динаміки автомобіля.

ПІД'ЄДНАННЯ, ВІД'ЄДНАННЯ ТЕЛЕФОНУ (2/3)



Підключення вручну (зміна підключеного телефону)

Щоб відкрити меню налаштувань телефона, натисніть кнопку **10** на передній панелі аудіосистеми чи **16, 21** або **26** на підкермовому перемикачі, а потім відкрийте меню "Выб. устр.". Відобразиться список телефонів, для яких було створено з'єднання. Виберіть зі списку телефон, який потрібно підключити. Залежно від типу панелі аудіосистеми, поверніть і натисніть коліщатко **5** або виберіть натисканням кнопок **14** і підтвердьте вибір натисканням кнопки **25** або коліщатка **20** на підкермовому перемикачі.



Підключення телефону до системи буде підтверджено відповідним повідомленням.

Примітка. Якщо телефон уже підключено, під час зміни телефону в списку, що відображає підключені телефони, існуючий зв'язок буде автоматично розірвано.

Зрив підключення

У разі проблем з підключенням перевірте, що:

- телефон ввімкнений;
- акумулятор телефону заряджений;
- З'єднання між телефоном і аудіосистемою було попередньо встановлено;
- Функцію Bluetooth® тепер активовано на телефоні та в аудіосистемі;
- телефон налаштований приймати запити на підключення від аудіосистеми.

Примітка: Тривале використання системи телефонії «вільні руки» швидше розряджає акумулятор телефону.

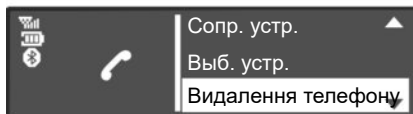
ПІД'ЄДНАННЯ, ВІД'ЄДНАННЯ ТЕЛЕФОНУ (3/3)



Інформація телефону

Після підключення аудіосистема виводить інформацію на телефон.

- стан телефонної мережі **1**;
- рівень заряду акумуляторної батареї **2**;
- тип підключення до мультимедійної системи **3**.



Відключення телефону

Для від'єднання телефону, необхідно:

- відключіть функцію Bluetooth® в аудіосистемі;
- відключіть функцію Bluetooth® у телефоні;
- видаліть з'єднання з телефоном з аудіосистеми. Див. пункт "Розірвання з'єднання телефона" в розділі "Створення та розірвання з'єднання телефона".

Вимкнення телефону також приведе до його відключення від системи.

На екрані аудіосистеми з'явиться повідомлення про відключення телефону.

Примітка: Якщо під час відключення Ви ведете розмову по телефону, вона автоматично перейде з динаміків автомобіля на телефон.

Для вимкнення Bluetooth® в аудіосистемі див. пункт "Функція Bluetooth®" у розділі "Загальний опис".

Щоб вимкнути Bluetooth® на смартфоні, див. інструкцію з його експлуатації.

Щоб скасувати з'єднання й видалити телефон зі списку Bluetooth®, див. пункт «Видалення з'єднання з телефоном» у розділі "Створення та видалення з'єднання з телефоном".

ЗДІЙСНЕННЯ ТА ПРИЙОМ ДЗВІНКІВ (1/4)

Дзвінки контактам з телефонної книги

Коли створено з'єднання з телефоном, його список контактів автоматично завантажується в аудіосистему.

Відкрийте меню «Тел.», натиснувши кнопку **10** на панелі аудіосистеми або **16**, **21** чи **26** на підкермовому перемикачі.

Залежно від типу панелі аудіосистеми, виберіть меню «Тел. книга», повернувши та натиснувши коліщатко **5** або натискаючи кнопки **14**, і підтвердьте вибір натисканням кнопки **25**, або коліщатка **20** на підкермовому перемикачі.

На екрані аудіосистеми з'явиться список контактів.

Натисніть кнопку «6» на клавіатурі панелі аудіосистеми. Щоб здійснити виклик, виберіть контакт зі списку, відсортованого в алфавітному порядку, повернувши й натиснувши кнопку **5** або натискаючи кнопки **14**. Підтвердьте вибір натисканням кнопки **25** або за допомогою коліщатка **20** на підкермовому перемикачі.

Примітка: Щоб повернутися на попередній екран, натисніть кнопку **6** на передній панелі аудіосистеми.



Набір номера чи пошук контакту рекомендується виконувати при зупиненому автомобілі.

ЗДІЙСНЕННЯ ТА ПРИЙОМ ДЗВІНКІВ (2/4)



Виклик контакту з списку останніх дзвінків

Щоб відкрити журнал дзвінків, натисніть кнопку **10** на передній панелі аудіосистеми чи **16, 21** або **26** на підкермовому перемикачі, а потім відкрийте меню «Виклики».

Виберіть меню «Вихідні виклики», «Прийняті» або «Пропущені». Журнал викликів з'явиться на екрані аудіосистеми.

Щоб здійснити виклик, виберіть потрібний контакт або номер і підтвердьте вибір, натиснувши коліщатко **5**, або натискайте кнопки **14**. Далі підтвердьте вибір натисканням кнопки **25** або за допомогою коліщатка **20** на підкермовому перемикачі.

Дзвінки за номером, набраним вручну

Щоб відкрити меню телефона, натисніть кнопку **10** на передній панелі аудіосистеми чи **16, 21** або **26** на підкермовому перемикачі, а потім відкрийте меню «Набр. номер».

Наберіть потрібний номер за допомогою цифрової клавіатури, повернувши та натиснувши коліщатко **5** або натискаючи кнопки **14**. Підтвердьте вибір натисканням кнопки **25**, або за допомогою коліщатка **20** на підкермовому перемикачі.

Після набору номера натисніть значок , щоб зателефонувати.

Щоб зателефонувати за останнім набраним номером, натисніть і утримуйте кнопку **10** на передній панелі аудіосистеми чи **16, 18** або **21** на підкермовому перемикачі.

ЗДІЙСНЕННЯ ТА ПРИЙОМ ДЗВІНКІВ (3/4)

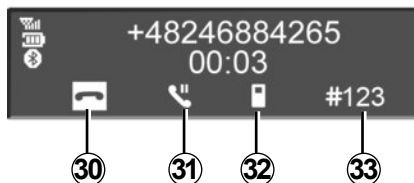


Прийом дзвінків

Коли вам телефонують, на екрані аудіосистеми відображається номер абонента (ця функція залежить від налаштованих опцій мобільного зв'язку).

Якщо номер вже було внесено до телефонної книги, на екрані замість номера буде відображено ім'я контакту.

Якщо неможливо визначити номер, на екрані аудіосистеми з'явиться повідомлення "Приватний номер".



Щоб прийняти виклик, натисніть кнопку **10** на передній панелі аудіосистеми чи **18, 21** або **26** на підкермовому перемикачі або **28** на кермі.

Щоб прийняти вхідний виклик, можна вибрати значок **29** і, залежно від типу панелі аудіосистеми, повернути й натиснути коліщатко **5** або натискати кнопки **14, 25**. Далі підтвердьте вибір, натиснувши коліщатко **20** на підкермовому перемикачі.

Щоб відхилити виклик, натисніть і утримуйте кнопку **10** на передній панелі аудіосистеми чи **18, 21** або **26** на підкермовому перемикачі або **28** на кермі.

Щоб відхилити виклик, потрібно вибрати значок **30** і, залежно від типу панелі аудіосистеми, повернути й натиснути коліщатко **5** або натискати кнопки **14** для здійснення вибору, а потім підтвердити вибір, натиснувши кнопку **25** або коліщатко **20** на підкермовому перемикачі.



Набір номера чи пошук контакту рекомендується виконувати при зупиненому автомобілі.

ЗДІЙСНЕННЯ ТА ПРИЙОМ ДЗВІНКІВ (4/4)



Під час розмови

Ви можете:

- відрегулюйте гучність, повернувши кнопку **1** на передній панелі аудіосистеми чи натиснувши **17** або **19** на підкермовому перемикачі;
- щоб завершити виклик, натисніть кнопку **10** на передній панелі аудіосистеми чи **18**, **21** або **26** на підкермовому перемикачі або **28** на кермі;

- підтвердьте вибір, натиснувши коліщатко **5** або кнопку **25**, залежно від типу панелі аудіосистеми, або використавши коліщатко **20** на підкермовому перемикачі.

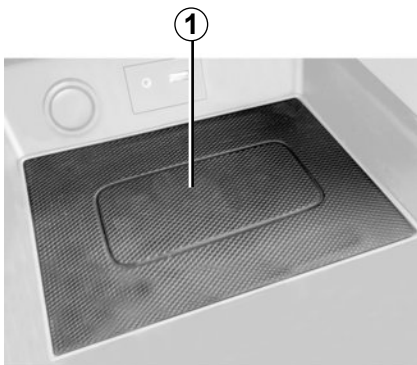
Щоб вибрати потрібний значок, поверніть коліщатко **5** або виберіть натисканням кнопок **14** і підтвердьте вибір натисканням кнопки **25** або за допомогою коліщатка **20** на підкермовому перемикачі.

Можливості

- для відхилення виклику натисніть **30**;
- для переведення розмови з аудіосистеми на телефон натисніть **32**;
- для переведення виклику в режим очікування натисніть **31**;
- для повернення до виклику, переведеного в режим очікування, виберіть **29**;
- для переведення розмови з телефону на аудіосистему виберіть **34**;
- для керування клавіатурою телефону за допомогою аудіосистеми натисніть **33**.

Після під'єднання телефона система дозволить керувати функцією двох активних розмов (в залежності від замовлених послуг).

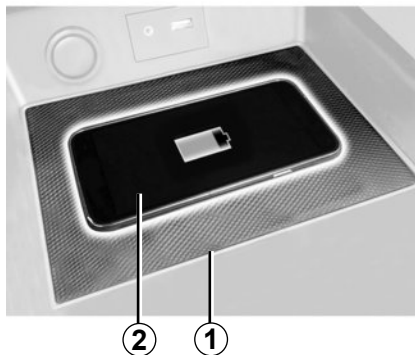
БЕЗДРОТОВИЙ ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ (1/2)



Вступ

Використовуйте зону індукційного заряджання **1**, щоб зарядити телефон без кабелю.

Примітка. Докладнішу інформацію про сумісні телефони можна отримати в офіційного представника торгової марки або на веб-сайті <https://renault-connect.renault.com>.



Процедура заряджання

Розташуйте телефон **2** в зоні індукційного заряджання **1**.

Заряджання телефону **2** припиняється в таких випадках:

- у зоні індукційного заряджання **1** виявлено предмет;
- зона індукційного заряджання **1** перегрівається. Процедура заряджання телефону **2** знову розпочнеться невдовзі після його охолодження.

БЕЗДРОТОВИЙ ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ (2/2)



Стан заряджання

Стан заряджання відображається на передній панелі аудіосистеми:

- заряджання телефону **3**;
- телефон заряджено **4**;
- помилка заряджання **5**.

Примітка.

- щоб досягти оптимального результату, краще зняти захисний бампер або чохол із телефону перед заряджанням;
- для оптимального заряджання вся поверхня телефону має торкатися верхні килимка для заряджання.

Предмети, залишені в зоні індукційного заряджання **1**, можуть перегріватися. Рекомендується розміщувати їх у відповідних місцях (відділення для речей, вбудована кишеня в козирку від сонця тощо).

Під час заряджання телефону не залишайте жодних предметів (USB-накопичувачів, SD-карт, карток запуску, кредитних карток, ювелірних прикрас, ключів, монет тощо) у зоні індукційного заряджання **1**. Вилучіть усі картки з магнітними смугами й кредитні картки з чохла, перш ніж розміщувати телефон у зоні індукційного заряджання **1**.

РЕГУЛЮВАННЯ СИСТЕМИ (1/4)

Регулювання звуку

Відкрийте меню налаштувань, натиснувши кнопку **9** на передній панелі аудіосистеми.

Виберіть “Налаштування аудіо” . Залежно від розміщення елементів керування на передній панелі аудіосистеми, виберіть, повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або натисніть кнопки **14** та підтвердьте вибір кнопкою **25**. Наступні налаштування стануть активними:

- «Звук»;
- «Вхід AUX»;
- «Гучність»;
- «Підсил. басів»;
- «Ст. налашт.».

Звук

Виберіть параметр **5** і натисніть коліщатко «Звук» або натискайте кнопки **14** і підтвердьте кнопкою **25**, щоб отримати доступ до різних параметрів у наведеному нижче порядку.

- «Тем.НЧ»;
- «Тем.ВЧ»;
- «Баланс» (розподіл звуку між лівими/правими динаміками);
- «Низьк.» (розподіл звуку між передніми/задніми динаміками).

Щоб змінити значення потрібного параметра, поверніть і натисніть коліщатко **5** або натискайте кнопки **14** і підтвердьте кнопкою **25**. Щоб вийти з меню, натисніть кнопку **6** на передній панелі аудіосистеми.

Додаткові налаштування (AUX IN)

Відкрийте меню налаштувань, натиснувши кнопку **9** на передній панелі аудіосистеми. Виберіть “Налаштування аудіо” і натисніть коліщатко **5** або натискайте кнопки **14** і підтвердьте кнопкою **25**.

Виберіть параметр **5**, повернувши й натиснувши коліщатко «Вхід AUX, або натискайте кнопки **14** і підтвердьте кнопкою **25**, щоб отримати доступ до різних параметрів у наведеному нижче порядку.

- «Низк.»;
- «Сер.»;
- «Вис.».

Величини для кожного типу регулювань:

- «Низк.» (1200 мВ);
- «Сер.» (600 мВ);
- «Вис.» (300 мВ).

Гучність в залежності від швидкості

Гучність аудіосистеми змінюватиметься в залежності від швидкості автомобіля.

Відкрийте меню налаштувань, натиснувши кнопку **9** на передній панелі аудіосистеми. Виберіть меню “Налаштування аудіо”, а потім – «Гучність, натиснувши коліщатко **5**, або натискайте кнопки **14** і підтвердьте кнопкою **25**.

Відкорируйте співвідношення гучність/швидкість, повернувши й потім натиснувши коліщатко **5**, або натисніть кнопки **14** та підтвердьте кнопкою **25** після встановлення потрібного значення.

Збільшення низьких частот («Підсил. басів»)

Функція «Підсил. басів» дає можливість підсилити звук, що відноситься до низької частоти.

Щоб ввімкнути чи вимкнути цю функцію, виберіть «ВКЛ.» або «Откл.», повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або натисніть кнопки **14** та підтвердьте кнопкою **25**.

РЕГУЛЮВАННЯ СИСТЕМИ (2/4)

Стандартні налаштування аудіо

Відкрийте меню налаштувань, натиснувши кнопку **9** на передній панелі аудіосистеми. Виберіть “Налаштування аудіо”, залежно від розміщення елементів керування на передній панелі аудіосистеми, поверніть коліщатко **5** або натисніть кнопки **14**, щоб відобразити меню налаштувань, і виберіть «Ст. налашт..».

Залежно від розміщення елементів керування на передній панелі аудіосистеми, натисніть коліщатко **5** або кнопку **25**, щоб підтвердити.

Система повернеться до автоматичних налаштувань.

Налаштування годинника

Ця функція дає змогу встановити час.

Відкрийте меню налаштувань, натиснувши кнопку **9** на передній панелі аудіосистеми. Виберіть параметр «Годин.», повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або натисніть кнопки **14** та підтвердьте кнопкою **25**. Наступні налаштування стануть активними:

- “Встан. час”: налаштування годин і хвилин;
- “Формат”: вибір формату відображення часу (“12 год” або “24 ч”).

Щоб повернутися до попереднього меню, натисніть кнопку **6** на передній панелі аудіосистеми.

Налаштування радіо

Можна обрати наступні налаштування:

- «Дор. повід.»;
- «Перерив. DR...»;
- «Онов.спис.FM»;
- «Онов.спис.DR».

«Дор. повід.»

Для включення або відключення цієї функції:

- відкрийте меню налаштувань, натиснувши кнопку **9** на передній панелі аудіосистеми;
- Виберіть параметр “Радіо”, повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або натисніть кнопки **14** та підтвердьте кнопкою **25**.
- Виберіть параметр “Дор. повід.”, повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або натисніть кнопки **14** та підтвердьте кнопкою **25**.
- виберіть «ВКЛ.» або «Откл.» для включення або відключення цієї функції «Дор. повід.».

РЕГУЛЮВАННЯ СИСТЕМИ (3/4)

«Перерив. DR...» (інформаційне зведення)

Для включення або відключення цієї функції:

- відкрийте меню налаштувань, натиснувши кнопку **9** на передній панелі аудіосистеми;
- виберіть параметр «Радіо», повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або натисніть кнопки **14** та підтвердьте кнопкою **25**;
- виберіть опцію «Перерив. DR...», повернувши й натиснувши коліщатко **5** на передній панелі аудіосистеми;
- виберіть новини, які хочете прослухати, повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або натисніть кнопки **14** та підтвердьте кнопкою **25**.

«Онов.спис.FM»

Див. пункт «Онов.спис.FM» у розділі «Прослуховування радіо».

«Онов.спис.DR»

Див. пункт «Онов.спис.DR» у розділі «Прослуховування радіо».

Вибір мови

За допомогою цієї функції можна змінити мову аудіосистеми.

Щоб знайти функцію «Мова» в меню налаштувань, натисніть кнопку **9** на передній панелі аудіосистеми.

«Налашт.» (Bluetooth®)

Щоб відкрити меню телефону, натисніть кнопку **10** на передній панелі аудіосистеми чи кнопку **16**, **21** або **26** на підкермовому перемикачі.

Виберіть параметр «Налашт.», повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або натисніть кнопки **14** та підтвердьте кнопкою **25** або застосуйте коліщатко **20** на підкермовому перемикачі.

Можна обрати наступні налаштування:

- «Швидк.»: налаштування гучності дзвінка або виклику;
- «Звук. сигнал: увімкнення мелодії вхідного виклику в аудіосистемі або мелодії з телефону.

Щоб відкоригувати гучність дзвінка, коли телефон Bluetooth® підключено до аудіосистеми, виберіть параметр «Швидк.», повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або натисніть кнопки **14** та підтвердьте кнопкою **25** або застосуйте коліщатко **20** на підкермовому перемикачі.

З'явиться нове під-меню:

- «Дзвінок»;
- «Виклик».



З міркувань безпеки виконуйте ці регулювання після зупинки автомобіля.

РЕГУЛЮВАННЯ СИСТЕМИ (4/4)

- Залежно від розміщення елементів керування на передній панелі аудіосистеми, виберіть один із двох варіантів, повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або натисніть кнопки **14** та підтвердьте вибір кнопкою **25** або застосуйте коліщатко **20** на підкермовому перемикачі.
- щоб зменшити або збільшити гучність, поверніть і натисніть коліщатко **5** на передній панелі аудіосистеми або натисніть кнопки **14** та підтвердьте вибір кнопкою **25** або застосуйте коліщатко **20** на підкермовому перемикачі.

Щоб налаштувати дзвінок в автомобілі або підключеному через Bluetooth® телефоні, виберіть параметр «Звук. сигнал», повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або натисніть кнопки **14** та підтвердьте кнопкою **25** або застосуйте коліщатко на панелі аудіосистеми чи коліщатко **20** на підкермовому перемикачі.

З'явиться нове під-меню:

- «Автомоб.»;
- «Тел.».

- виберіть один із двох варіантів, повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або натисніть кнопки **14** та підтвердьте кнопкою **25** або застосуйте коліщатко **20** на підкермовому перемикачі.

Примітка: Якщо телефон підключено до аудіосистеми, у меню з'явиться новий параметр «Налашт.».

- «Оновлення телефонної книги»: оновлення списку контактів телефону, з'єднаного з аудіосистемою (наприклад, додавання нових контактів, яких ще немає в аудіосистемі);
- щоб оновити список контактів в аудіосистемі, відкрийте меню «Налашт.», натиснувши кнопку **10** на передній панелі аудіосистеми або **16**, **21** чи **26** на підкермовому перемикачі.

- виберіть «Оновити список контактів», повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або натисніть кнопки **14** та підтвердьте кнопкою **25** або застосуйте коліщатко на панелі аудіосистеми чи коліщатко **20** на підкермовому перемикачі.

Відображення текстової інформації, отриманої по радіо

Щоб відкрити меню текстових повідомлень, які транслюють радіостанції, виберіть «Радіо, повернувши й натиснувши коліщатко **5**, або натисніть кнопки **14** та підтвердьте вибір кнопкою **25** або застосуйте коліщатко **20** на підкермовому перемикачі. На екрані може відображатися не більше 64 символів.

Примітка. У разі відсутності інформації на екрані з'явиться повідомлення «Немає інформації».



З міркувань безпеки виконуйте ці регулювання після зупинки автомобіля.

R&GO: ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС (1/6)

Огляд

«R&Go» це програма, що завантажується зі смартфона.

Програма надає доступ до кількох меню:

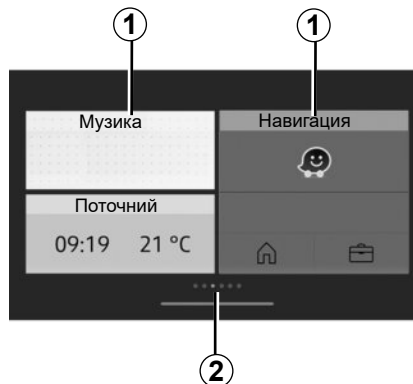
- «Радіо»;
- «Навігація»;
- «Автомоб.»;
- «Встан. час»;
- «Тел.»;
- «Мультимедиа».

Примітка. Щоб дізнатися більше про сумісні телефони й планшети, зверніться до офіційного представника торгової марки або перейдіть на веб-сайт виробника (за наявності).

Підключення Bluetooth®

Переконайтеся, що телефон або планшет під'єднано до аудіосистеми (див. пункт «Створення з'єднання телефону» в розділі «Створення та розірвання з'єднання телефону»).

Примітка: На телефоні чи планшеті слід увімкнути Bluetooth® і встановити статус «Видимий» (докладну інформацію див. в інструкціях з експлуатації пристрою).



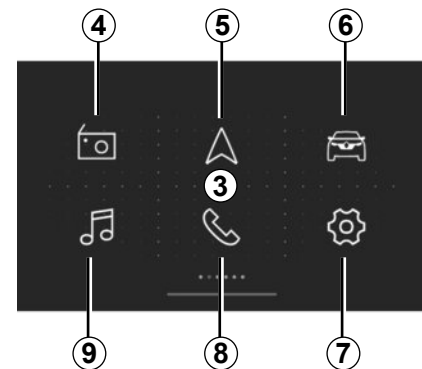
Дисплей

Персоналізована домашня сторінка

1 Перехід до закріплених програм.

2 Показники номера сторінки.

Примітка: Конфігурацію екрана привітання можна змінити. Див. розділ «R&Go: налаштування параметрів».



Стандартний 3 головний екран «R&Go»

На стандартному головному екрані відображаються меню, указані нижче.

4 «Радіо»: керування радіоприймачем;

5 «Навігація»: керування навігацією;

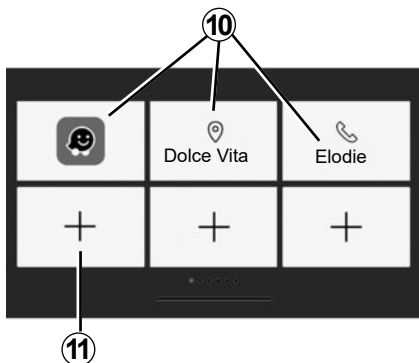
6 «Автомоб.»: керування споживанням пального, Driving eco тощо;

7 «Встан. час»: керування налаштуваннями програми «R&Go»;

8 «Тел.»: керування функціями телефону;

9 «Мультимедиа»: керування мультимедійними ресурсами.

R&GO: ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС (2/6)



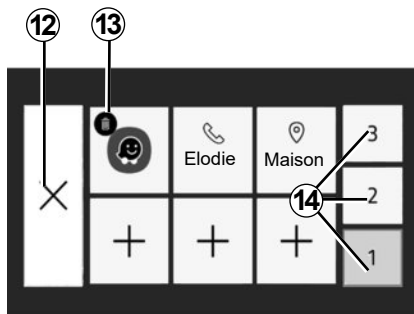
Екран з улюбленим

Використовуйте систему «R&Go», щоб додавати ярлики для улюблених функцій:

- програм;
- контактів;
- функції «R&Go»;
- музика;
- навігація;
- ...

10 Доступ до функції, заздалегідь позначеної як улюблена.

11 Перехід до екрана керування улюбленим.



Екран керування улюбленим

Щоб отримати доступ до екрана керування улюбленим, натисніть кнопку **11**.

12 повернення до попереднього екрана;

13 видалення елемента з улюбленого;

14 перехід до різних сторінок керування улюбленим.

Рекомендуємо регулярно оновлювати програму **R&Go**.

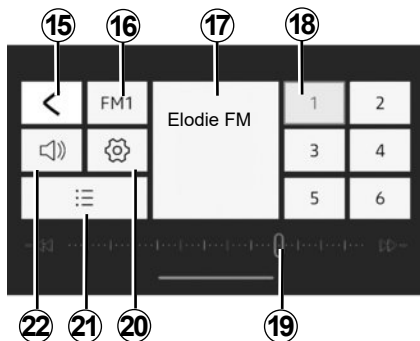
Персоналізація домашньої сторінки

Ви можете персоналізувати домашню сторінку «R&Go». Для цього натисніть кнопку **11** або натисніть і утримуйте будь-яке місце на персоналізованій домашній сторінці, потім перетягніть програму з нижньої частини екрана в потрібне положення. Якщо перетягнути програму в положення, яке вже зайнято, елемент, розташований на вибраному місці, буде переміщено автоматично.

Система телефонії «вільні руки» призначена для полегшення спілкування та зменшення небезпечних факторів, а не для їх повного усунення.

Дотримуйтесь діючого законодавства країни, в якій знаходитесь.

R&GO: ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС (3/6)



Меню «Радіо»

У цьому меню можна прослуховувати радіостанції, а також:

- 15** перехід до головного меню;
- 16** вибір діапазону частот (FM, DR або AM);
- 17** радіостанція, яку наразі ввімкнено;
- 18** вибір збережених/улюблених радіостанцій.

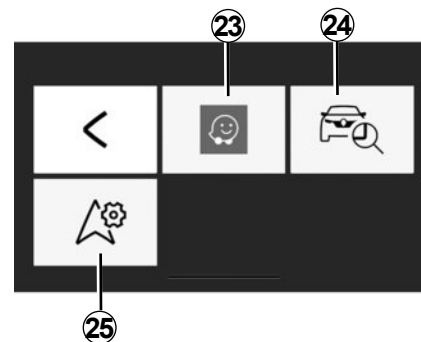
Примітка. Система «R&Go» містить список збережених/улюблених радіостанцій в автомобілі.

19 діапазон радіочастот, інформація про радіочастоти;

20 перехід до параметрів звуку;

21 список доступних радіостанцій;

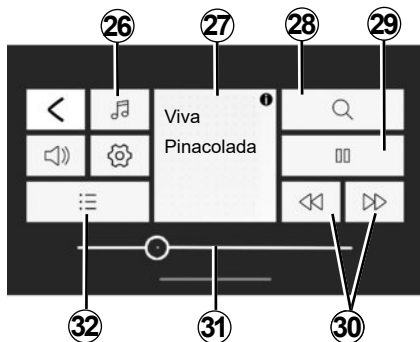
22 керування рівнем гучності.



Меню «Навігація»

Меню навігації включає всі можливості супутникової навігації, дорожні карти, інформацію про дорожній рух, програми навігації та зони обмеження швидкості. Меню «Навігація» забезпечує такі функції:

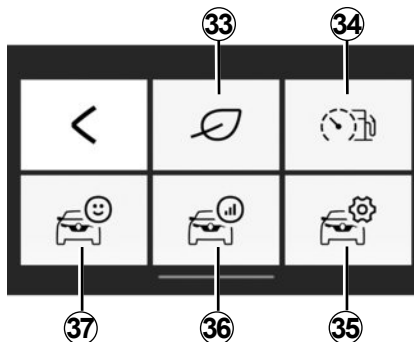
- 23** завантажена на смартфон програма навігації для планування поїздок;
- 24** програма для визначення географічного положення автомобіля;
- 25** Можливість задати вибрану стандартну програму навігації.



Меню «Мультимедиа»

Меню «Мультимедиа» містить усі функції для відтворення аудіофайлів, а також функції, зазначені далі.

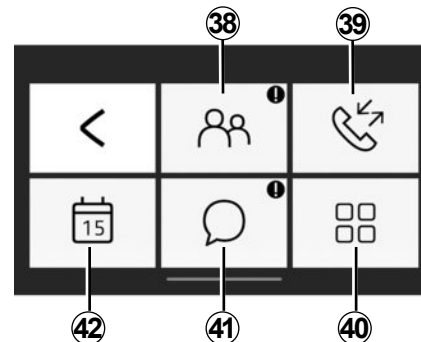
- 26** вибір джерела аудіо;
- 27** медіафайл, що відтворюється;
- 28** пошук медіафайлу;
- 29** відтворення/пауза;
- 30** попередній/наступний файл;
- 31** смуга прокручування, час відтворення поточного медіафайлу, що залишився;
- 32** вибір списку відтворення.



Меню «Автомоб.»

Меню «Автомоб.» використовується для керування певними елементами обладнання, зокрема бортовим комп'ютером і режимом Driving eco. За його допомогою можна використовувати зазначені далі функції.

- 33** доступ до меню Driving eco (перегляд показників еко-лічильника тощо);
- 34** індикатор типу керування або поточного споживання пального;
- 35** доступ до налаштувань та інформації;
- 36** перегляд параметра «Показники поїздки»;
- 37** доступ до панелі приладів автомобіля.



Меню «Тел.»

У меню «Тел.» доступна можливість користування телефоном у режимі «вільні руки», а також наведені нижче функції.

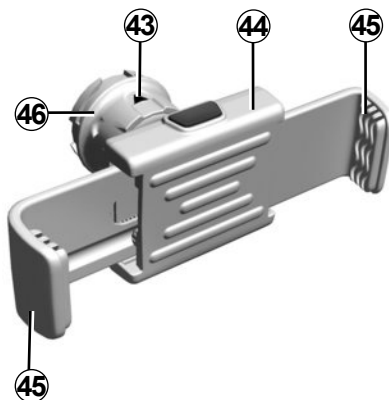
- 38** доступ до телефонної книги;
- 39** доступ до журналу викликів;
- 40** доступ до меню налаштувань «Тел.»;
- 41** доступ до повідомлень;
- 42** доступ до календаря.

R&GO: ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС (5/6)

Нагадування про забутий телефон

Коли двигун і аудіосистему вимкнено, програма **R&Go** показує на екрані смартфона попередження та відтворює звуковий сигнал, повідомляючи, що ви забули телефон в автомобілі.

Примітка. Для деяких телефонів і планшетів доступна функція «Озвучування тексту». Аудіосистема озвучує повідомлення.



Тримач телефону 44 (відрізняється залежно від моделі автомобіля)

Це кріплення для телефону потрібно встановлювати, лише якщо ви користуєтеся телефоном із програмою **R&Go**. Тримач можна встановити лише на передній панелі радіо **B**. Див. розділ "Призначення кнопок керування" цього документа.

Щоб установити кріплення телефону **44** на аудіосистему автомобіля, виконайте такі дії:

- зніміть кришку тримача телефону з передньої панелі **B**, повернувши її проти годинникової стрілки, щоб відкрити роз'єм USB;
- перемістіть стрілку **43** коліщатка механізму блокування **46** у верхнє положення, перш ніж установлювати кріплення телефону **44** на аудіосистему;
- підключіть кріплення телефону **44** до роз'єму USB аудіосистеми;
- поверніть коліщатко **46** механізму блокування кріплення телефону **44** за годинниковою стрілкою і зафіксуйте його;
- встановіть телефон в кріплення для телефону **44** і натисніть два затискача **45**; переконайтесь, що телефон міцно утримується на місці.

R&GO: ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС (6/6)

Демонтаж утримувача телефону **44** з аудіосистеми:

- тримайте телефон, натиснувши кнопку замикання фіксаторів **45**, а потім витягніть його;
- поверніть коліщатко механізму блокування **46** на кріпленні телефона **44** проти годинникової стрілки, щоб від'єднати його від аудіосистеми автомобіля;
- від'єднайте кріплення телефону **44** від аудіосистеми;
- знову встановіть кришку тримача телефону на передню панель радіо **B**, повернувши її за годинниковою стрілкою, щоб закрити роз'єм USB.



Примітка. Кріплення телефону **44** можна використовувати у двох положеннях:

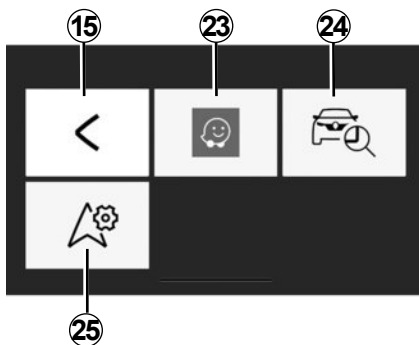
- вертикально: установіть телефон горизонтально, а потім розверніть кріплення **44** у вертикальне положення;
- горизонтально: встановіть телефон вертикально, а потім розверніть кріплення **44** у горизонтальне положення;

Примітка. Ви також можете змінити нахил кріплення телефону, щоб отримати краще зображення на екрані вашого телефону.

Заряджання через роз'єм USB

Підключивши роз'єм USB телефону до роз'єму USB кріплення **44**, можна заряджати акумулятор під час використання телефону.

R&GO: ФУНКЦІЯ НАВІГАЦІЇ (1/2)



“Навигация”

Щоб відкрити меню навігації, у меню привітання за умовчанням **R&Go** натисніть кнопку “Навигация”.

У меню “Навигация” є три значки:

15 повернення до головного меню за умовчанням;

23 доступ до програми навігації для керування визначеними маршрутами;

Примітка. Щоб прослуховувати вказівки додатка навігації через динаміки автомобіля, виберіть аудіоджерело Bluetooth®.

Детальну інформацію див. у параграфі «Створення з'єднання з телефоном із підтримкою Bluetooth® з аудіосистемою» в розділі «Створення та скасування з'єднання з телефоном».

24 Доступ до додатка Go To My Car для визначення географічного положення автомобіля;

25 установлення програми навігації для використання за умовчанням.



“Пошук автомобіля”

За допомогою цієї функції можна визначити географічне положення автомобіля, щоб, наприклад, знайти його на майданчику для паркування.

У меню «Навигация» натисніть пункт **24** «Go To My Car».

Для пошуку автомобіля дійте наступним чином:

- заповніть поле “Адреса місцезнаходження автомобіля”;
- натисніть кнопку «Маршрут до автомобіля», щоб запустити навігацію в пішохідному режимі й прокласти шлях до заданого місця.

Примітка. Цією функцією можна скористатися, лише коли водій не перебуває в автомобілі. У разі переміщення автомобіля третьою особою після збереження координат GPS ви не зможете визначити дійсне місцезнаходження за допомогою цієї програми.



З міркувань безпеки використовуйте ці регулювання після зупинки автомобіля.

R&GO: ФУНКЦІЯ НАВІГАЦІЇ (2/2)



“Налаштування навігації”

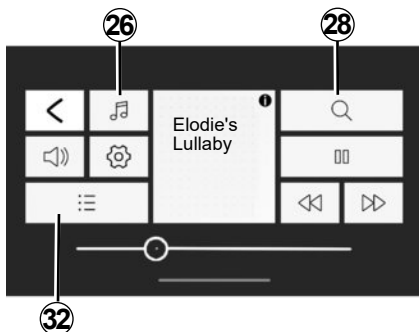
Ця функція дає змогу задати вибрану стандартну програму навігації.

У меню «Навігація» натисніть пункт «Налаштування навігації» **25**, а потім виберіть потрібну програму навігації із запропонованого списку.

Під час роботи завантаженої на смартфон навігаційної програми може використовуватися додатковий мобільний трафік, не передбачений тарифним планом.



З міркувань безпеки виконуйте ці регулювання після зупинки автомобіля.



«Мультимедиа»

Щоб відкрити меню мультимедіа, у меню привітання за умовчанням **R&Go** натисніть кнопку «Мультимедиа».

Примітка: Щоб зробити доступними всі пункти меню «Мультимедиа», до аудіосистеми потрібно підключити телефон або планшет із підтримкою Bluetooth®.



«Установлення джерела»

Щоб перейти в меню вибору джерела медіафайлів, натисніть кнопку **26** «Мультимедиа». За допомогою цього меню можна вибрати джерело з таких меню:

47 «Радіо»: меню для вибору доступних радіостанцій;

48 «Медіа»: меню для вибору джерел вхідного сигналу, з'єднаних з аудіосистемою;

49 Пошук.

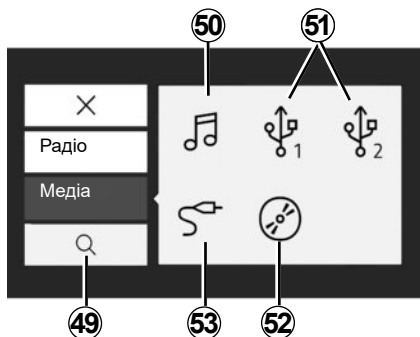
«Радіо»

У цьому меню можна прослуховувати радіостанції, а також:

- вибирати діапазон частоти: FM, DR або AM;
- вибирати радіостанцію за допомогою одного з трьох режимів пошуку: «Частота», «Список» або «Ручний»;
- вибирати радіостанції за допомогою вмонтованої розумної клавіатури;
- прослуховувати збережені станції;
- переглядати текстову інформацію деяких радіостанцій FM, DR або AM під час прослуховування.

Детальну інформацію див. у розділі «Прослуховування радіо».

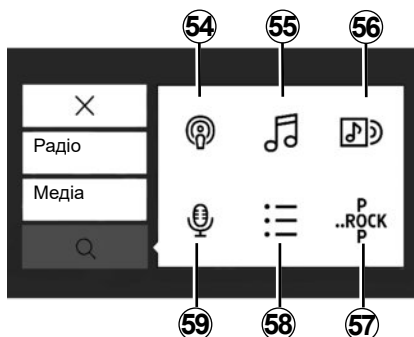
R&GO: МУЛЬТИМЕДІЙНА ФУНКЦІЯ (2/3)



«Media»

Це меню дає змогу прослуховувати музику із зовнішніх носіїв: Виберіть під'єднане джерело вхідного сигналу, щоб отримати доступ до аудіофайлів за допомогою наступного списку:

- 50** Доступ до медіафайлів, збережених на смартфоні;
- 51** доступ до медіафайлів, збережених на програвачі MP3 або пристрої USB;
- 52** доступ до медіафайлів, збережених на CD (залежно від обладнання);
- 53** доступ до медіафайлів джерела, з'єданого з аудіосистемою через роз'єм Jack.



«Пошук»

Доступ до функції можна отримати з меню мультимедійної системи, натиснувши значок «Пошук» **28**.

За допомогою цього меню можна виконати пошук медіафайлу у вибраному зовнішньому джерелі аудіо.

Під час пошуку доступні такі функції:

54 пошук за подкастом;

55 пошук за назвою;

56 пошук за альбомом;

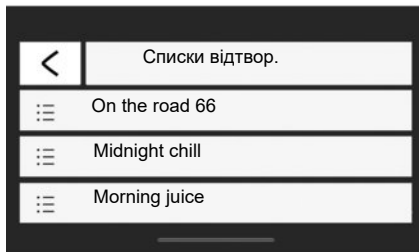
57 пошук за жанром;

58 пошук у списках відтворення;

59 пошук за виконавцем.

Примітка

- Обрати можна тільки доступні джерела. Недоступні джерела виділені сірим кольором;
- Під час відтворення медіафайлу R&GO не контролює зовнішні додатки.



Список відтворення

Доступ до функції можна отримати з меню мультимедійної системи, натиснувши **32** або **58** «Списки відтвор.».

З цього меню можна відкривати власні списки відтворення.



“Мультимедійні налаштування”

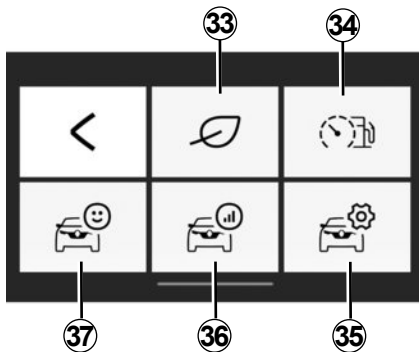
Це меню дозволяє налаштувати наступні параметри:

- Баланс/розподіл звуку
- «Тем.НЧ/Тем.ВЧ»;
- Голосові інструкції
- Гучність Bluetooth®;
- “AUX In”;
- “Дор. сводка”;
- “Прер. на ц.”;
- «Онов.спис. FM»;
- «Онов.спис. DR»;
- “Гучність дзвінка телефону”;
- “Рингтон”;
- Налаштування за умовчанням



З міркувань безпеки виконуйте ці регулювання після зупинки автомобіля.

R&GO: ФУНКЦІЯ АВТОМОБІЛЯ (1/2)



“Автомоб.”

Щоб відкрити меню “Автомоб.”, у меню привітання за умовчанням **R&Go** натисніть кнопку “Автомоб.”.

Меню «Автомоб.» складається з декількох значків:

33 Перехід до меню «Driving eco»;

34 Індикатор типу керування та поточного споживання пального.

35 Доступ до налаштувань меню «Автомоб.» із програми.

36 Перегляд показників останньої поїздки.

37 Доступ до даних на панелі приладів автомобіля.

Примітка. Щоб користуватися всіма функціями меню «Автомоб.», необхідно підключити телефон або планшет із Bluetooth® до аудіосистеми.

Примітка. Деякі функції недоступні в електромобілях.



«Driving eco»

Ця функція в режимі реального часу дає оцінку вашому стилю водіння.

Ця оцінка залежить від таких критеріїв:

- прискорення;
- здатність передбачати гальмування;
- дотримання правил зміни передачі.

Ви отримуватимете загальну оцінку і персоналізовані поради після кожної поїздки.

Також ви можете отримати наступну інформацію:

- дистанція, пройдена без витрат пального;
- загальна оцінка останніх десяти поїздок.

Особливості:

- Залежно від моделі телефону програма «Driving eco» більше не записує оцінки у фоновому режимі.
- Після запуску програми натисніть кнопку «Скинути» на панелі приладів, щоб створити новий маршрут.

Довжина маршруту не повинна бути меншою за 400 метрів, щоб система змогла його обробити. Якщо між зупинкою і запуском двигуна проходить менше чотирьох годин, система продовжує вести попередній маршрут.



З міркувань безпеки виконуйте ці регулювання після зупинки автомобіля.

R&GO: ФУНКЦІЯ АВТОМОБІЛЯ (2/2)



«Індикатор поточного споживання пального та типу керування»

Ця функція дає змогу порівнювати поточну й середню витрату пального, а також слідкувати за типом керування.

Примітка. Ця функція недоступна для моделей із GPL.



«Встан. час»

За допомогою цієї функції можна перейти до налаштувань меню «Автомоб.» та встановити певні параметри.



Показники останньої подорожі

Ця функція дає змогу оцінити ваш стиль водіння на основі попередніх поїздок:

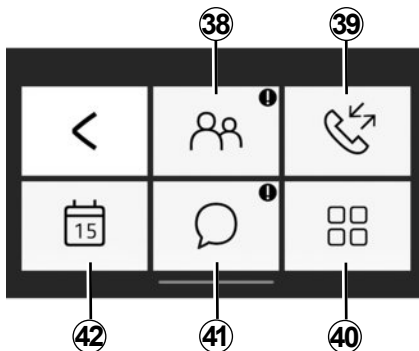
- прискорення;
- зміна передач;
- завчасні дії;
- ...



«Панель приладів»

За допомогою цієї функції на приладовій панелі можна переглянути різні показники:

- середня швидкість;
- середня витрата палива;
- загальна дистанція;
- дистанція, пройдена з моменту останнього старту відліку;
- ...



“Тел.”

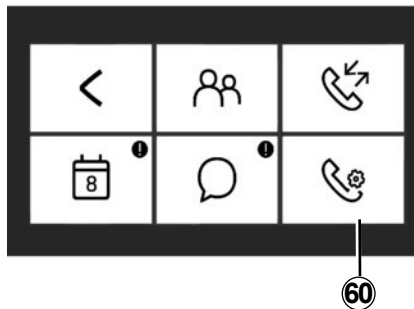
Щоб відкрити меню “Тел.”, у меню привітання за умовчанням **R&Go** натисніть кнопку “Тел.”.

Меню «Тел.» складається з декількох значків:

38 Доступ до телефонної книги;

39 доступ до журналу викликів;

40 наберіть номер за допомогою цифрової клавіатури (залежно від моделі телефону);



41 доступ до повідомлень, що надійшли на смартфон або планшет;

42 доступ до функції «Щоденник»;

60 доступ до налаштувань меню «Тел.» (залежно від моделі телефону).

Примітка. Утримуючи кнопку «1» на клавіатурі на передній панелі радіо, можна перевірити голосову пошту.

Спочатку натисніть і втримуйте кнопку «1» на клавіатурі на передній панелі радіо, щоб зберегти номер голосової пошти.



«Тел. книга»

Натисніть значок «Тел. книга», щоб перейти в телефонну книгу на телефоні з Bluetooth®.

Після підключення аудіосистеми й телефона Bluetooth® за допомогою бездротової технології Bluetooth® номери з телефонної книги телефона стануть доступними для програми **R&Go**.

Виберіть контакт (якщо контакт має кілька номерів, буде запропоновано вибрати номер для виклику), виклик розпочнеться автоматично після натискання на номер контакту.

Якщо адресу пов'язано з контактом, можна запустити програму навігації. Для цього натисніть значок навігації та прокладіть маршрут до збереженої адреси.

Примітка: Щоб прокрутити список контактів, проведіть пальцем угору по екрану смартфона.

R&GO: ФУНКЦІЯ ТЕЛЕФОНІЇ (2/3)



«Журнал дзвінків»

У журналі викликів можна переглядати:

- вихідні виклики;
- пропущених дзвінків;
- вхідні виклики.

Під час перегляду списку останніх викликів контакти відображаються від останнього до найдавнішого.

Переглядати журнал викликів. Для цього проведіть пальцем угору по екрану смартфона.

Телефонувати безпосередньо зі списку історії викликів. Для цього виберіть потрібний контакт.



«Налаштування телефону»

Залежно від моделі телефону ця функція дає змогу перейти до налаштувань меню «Тел.» і встановити певні параметри.



«Набр. номер»

Залежно від моделі телефону функція «Набр. номер» дає змогу набрати номер і зателефонувати за ним через програму «R&Go».

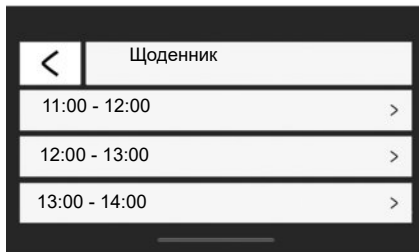
Щоб набрати номер, натискайте кнопки з цифрами. Завершивши набір, натисніть кнопку , щоб зателефонувати.



Повідомлення

За допомогою функції повідомлень можна читати й/або прослуховувати текстові повідомлення, отримані в той час, коли використовувалася програма R&Go.

Примітка: Щоб прокрутити список повідомлень, проведіть пальцем угору по екрану смартфона.



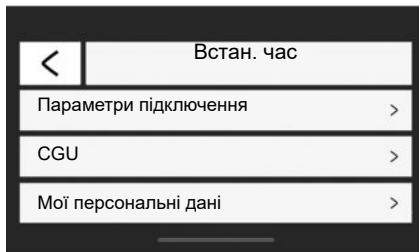
«Щоденник»

За допомогою функції «Щоденник» можна отримати доступ до всіх завдань (зустрічей і подій дня), збережених у календарі на телефоні чи планшеті. Якщо поштову адресу пов'язано з подією, можна запустити програму навігації та прокласти маршрут до цього місця. Для цього натисніть значок навігації та прокладіть маршрут до збереженої адреси.



Набір номера чи пошук контакту рекомендується виконувати при зупиненому автомобілі.

R&GO: НАЛАШТУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ (1/2)



«Встан. час»

Щоб відкрити меню налаштувань, у меню привітання за умовчанням **R&Go** натисніть кнопку «Встан. час».

У меню «Встан. час» у системі **R&Go** можна налаштувати або переглянути такі елементи:

- автоматичний запуск програми **R&Go** після підключення до аудіосистеми;

- інформація про ваш обліковий запис користувача;
- умови використання;
- підключення до аудіосистеми;
- посібник із використання програми;
- ярлик для повернення до програми **R&Go**;
- відновлення налаштувань за умовчанням;
- версію **R&Go**, установлену на вашому телефоні;
- з'єднання Bluetooth® (автоматичне або ручне);
- ...

“Параметри підключення”

З'єднання з телефоном

За допомогою цієї функції можна активувати на телефоні Bluetooth® і знайти аудіосистему **MY CAR**.

“Запуск програми R&Go”

Оберіть цю опцію для активації або дезактивації автоматичного запуску програми відразу після встановлення з'єднання з аудіосистемою автомобіля.

«CGU»

Ця опція дає змогу переглянути умови використання.

R&GO: НАЛАШТУВАННЯ ПАРАМЕТРІВ (2/2)

«Мої персональні дані»

Ця опція дає змогу переглядати інформацію про захист персональних даних.

«Служба підтримки»

Ця опція дає змогу переглядати дані, необхідні виробникові для надання вам технічної підтримки.

Посібник із використання

За допомогою цієї функції можна переглянути посібник із використання програми **R&Go**.

«Налаштування за умовчанням»

Ця опція дає змогу повернутися до налаштувань за умовчанням.

«Активація інформації R&Go»

Установіть прапорець, щоб увімкнути чи вимкнути відображення ярлика програми. Щоб користуватися цією функцією, необхідно виконати авторизацію системи. Ця кнопка відображається, тільки якщо ви вийшли з програми **R&Go**. Якщо натиснути ярлик, відкриється програма **«R&Go»**.

«Статистичне спостереження»

Ця функція дає змогу вмикати або вимикати передавання даних у спеціальний інструмент статистики.

«Версія програми R&Go»

Ця опція дає змогу перевірити, яка версія програми встановлена у вас.



З міркувань безпеки виконуйте ці регулювання після зупинки автомобіля.

НЕСПРАВНОСТІ У ФУНКЦІОНУВАННІ (1/2)

Опис	Можливі причини	Рішення
Немає звуку.	Мобільний телефон не під'єднано або підключено до системи. Установлено мінімальний рівень гучності або призупинено відтворення аудіо.	Переконайтесь, що мобільний телефон підключений до системи, і що для нього створено з'єднання. Збільшіть рівень гучності або вимкніть паузу.
Аудіосистема не функціонує і екран не вмикається.	Немає живлення аудіосистеми.	Підключіть живлення до аудіосистеми.
	Пошкоджено запобіжник аудіосистеми.	Замініть запобіжник (див. розділ "Запобіжники" в інструкції з експлуатації автомобіля).
Аудіосистема не працює, але екран ввімкнено.	Встановлено мінімальний рівень гучності.	Натисніть 17 чи поверніть 1 .
	Коротке замикання динаміків.	Зверніться до офіційного представника торгової марки.
Немає звуку з лівого або правого динаміків.	Неправильне регулювання балансу звуку (регулювання розподілу звуку між лівими та правими динаміками).	Відрегулюйте баланс звуку.
	Обрив у проводі підключення динаміка.	Зверніться до офіційного представника торгової марки.
Поганий прийом радіосигналу або відсутній сигнал.	Автомобіль знаходиться на значній відстані від передавача, з якого радіо приймає сигнал (фоновий шум та радіоперешкоди).	Знайдіть іншу радіостанцію з кращим локальним сигналом.
	Прийому заважають перешкоди пов'язані з функціонуванням двигуна.	Зверніться до офіційного представника торгової марки.
	Антенa пошкоджена або не під'єднана.	Зверніться до офіційного представника торгової марки.

НЕСПРАВНОСТІ У ФУНКЦІОНУВАННІ (2/2)

Опис	Можливі причини	Рішення
Телефон не з'єднується з системою.	– Телефон вимкнено. – Акумулятор телефону розряджено. – Для телефону не було попередньо створено з'єднання з системою телефонії «вільні руки». – Bluetooth® телефону або системи вимкнено. – Телефон не налаштований приймати запити на підключення від аудіосистеми.	– Увімкніть телефон. – Зарядіть акумулятор телефону. – Створіть з'єднання телефону з системою телефонії «вільні руки». – Активуйте Bluetooth® вашого телефону і системи. – Налаштуйте телефон на прийом запитів на підключення від аудіосистеми.
Програвач Bluetooth® не підключається до системи.	– Програвач вимкнено. – Акумулятор програвача розряджений. – Для програвача не було попередньо створено з'єднання з аудіосистемою. – Bluetooth® програвача і аудіосистеми не активовані. – Аудіопротгравач не налаштований приймати запити на підключення від аудіосистеми. – Неможливо програвати музику з програвача.	– Увімкніть програвач. – Зарядіть акумулятор програвача. – Створіть з'єднання програвача з аудіосистемою. – Увімкніть Bluetooth® програвача і аудіосистеми. – Налаштуйте програвач для прийняття запитів про з'єднання з системою. – В залежності від рівня сумісності Вашого телефону, може бути можливим програвання музики з програвача.
Відображається повідомлення «Низький рівень заряду акумулятора».	Тривале використання системи телефонії «вільні руки» швидше розряджає акумулятор телефону.	Зарядіть акумулятор телефону.

АЛФАВІТНИЙ ВКАЗІВНИК (1/2)

B

Bluetooth®

бездротове з'єднання UA.41, UA.52 → UA.56
Bluetooth® UA.4 – UA.5, UA.41, UA.52 → UA.56

F

FM / LW / MW хвилі UA.4 – UA.5

I

i Рух UA.38

R

R&Go

вступ UA.41 → UA.46
загальний опис UA.41 → UA.46
мультимедійна функція UA.44, UA.49 → UA.51
регулювання налаштувань UA.57 – UA.58
функція автомобіля UA.44, UA.52 – UA.53
функція календаря UA.44, UA.54 → UA.56
функція навігації UA.43
функція телефонії UA.44, UA.54 → UA.56

RDS UA.4

B

в телефонній книзі

телефон UA.54

вибір джерела UA.14

вибір радіостанції

прослуховування радіо UA.43

видалити номер UA.27

викликати UA.31

виклики

вихідні виклики UA.55

вхідні виклики UA.55

виклики відсутності UA.55

від'єднати телефон UA.30

відповісти на виклик UA.31

G

гніздо USB UA.21, UA.45 – UA.46

D

діапазон хвиль UA.17

додаткове джерело UA.21

E

екран

меню UA.41 → UA.46

З

закладка

видалити UA.42

додати UA.42

запобіжні заходи при експлуатації UA.2 – UA.3

запуск двигуна UA.14

збої в роботі UA.59 – UA.60

зупинка UA.14

K

комплект для телефону з гучномовним пристроєм UA.5

M

медіа UA.49 → UA.51

мова

змінити UA.38

H

налаштування параметрів звуку

налаштування мультимедійної системи UA.51

параметри звуку UA.51

налаштування телефону

Текстові повідомлення SMS UA.55

O

об'єм UA.14

об'єм сполучення UA.33

отримані виклики UA.55

P

параметри

налаштування телефону UA.58

АЛФАВІТНИЙ ВКАЗІВНИК (2/2)

повторна ініціалізація системи	UA.58
парне зведення телефону	UA.25 → UA.27
перекривання звуку	UA.14
під'єднання через пристрій Bluetooth	UA.25 → UA.27
під'єднати телефон	UA.28
підключення	
зрив підключення	UA.29
попередження	
звукові та світлові попередження	UA.45
послідовність частот AF-RDS	UA.18

Р

радіо	
автоматичне запам'ятовування радіостанції	UA.17
автоматичний режим	UA.17
вибрати радіостанцію	UA.17, UA.43, UA.49 → UA.51
попередній вибір радіостанції	UA.17
ручний режим	UA.17
радіотекст	
текстова інформація	UA.49 → UA.51
радіотекст	UA.40
регулювання	
аудіо	UA.37
розетка для додаткового устаткування	UA.45
розпарувати телефон	UA.27
розпізнавання голосу	UA.15 – UA.16
рух	UA.14

С

список відтворення	UA.51
сполучення	UA.33

Т

телефонний список	UA.31
-------------------------	-------

Х

хронологія викликів	UA.31
---------------------------	-------

Ч

час

установка	UA.38
-----------------	-------

**CLASS I
LASER PRODUCT**



<https://renault-connect.renault.com/>

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 €, 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60

NX1361-6 – 98 45 028 28R – 01/2022 – Edition RUS/UKR



9 8 4 5 0 2 8 2 8 R

HB